

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

**LA COOPERACION NACIONAL E INTERNACIONAL, UN ESPACIO
PROFESIONAL PARA EL TRABAJADOR SOCIAL EN LA ASOCIACION DE
FRAILES FRANCISCANOS O.F.M. EN CENTRO AMERICA Y PANAMA**

TESINA

Presentada a la Dirección de la
Escuela de Trabajo Social de la Universidad de
San Carlos de Guatemala

POR

EVA ISABEL PIVARAL GUZMAN

Previo a Conferírsele el Título de
TRABAJADORA SOCIAL
En el Grado Académico de

LICENCIADA

Guatemala, octubre de 2009

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

Rector Lic. Carlos Estuardo Gálvez Barrios
Secretario Dr. Carlos Alvarado Cerezo

AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

Directora Mtra. Mirna Aracely Bojórquez de Grajeda
Secretaria Licda. Carolina de la Rosa de Martínez

CONSEJO DIRECTIVO

Maestra Ada Priscila del Cid García
Licenciado Cuautemoc Barreno Citalán

REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES

Maestra María Eloisa Escobar Sandoval

REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

Estudiante Urzula Patricia Zapeta Zepeda
Estudiante José Ramón Oliva

TRIBUNAL EXAMINADOR

Directora Mtra. Mirna Aracely Bojórquez de Grajeda
Secretaria Licda. Carolina de la Rosa de Martínez
Coordinadora IIETS Mtra. Ada Priscila del Cid García
Tutor – Revisor MSc. Carlos Federico Noriega Castillo
Coordinadora Área de Formación
Profesional Específica Licda. Carmen Maricela Mejía Giordano

“Los autores serán los responsables de las
opiniones y criterios expresados en sus obras”.

Artículo 11 del Reglamento del Consejo Editorial de
la Universidad de San Carlos de Guatemala

ACTO QUE DEDICO

A DIOS

Fuente de amor y sabiduría, por concederme ver realizados mis sueños y cumplidas mis metas.

A MI PATRIA GUATEMALA

Adquiriendo el compromiso de trabajar por un mejor país.

A LOS MISIONEROS Y MISIONERAS FRANCISCANAS

Quienes con su ejemplo y compromiso con los menos favorecidos, luchan por mejorar sus condiciones de vida, acompañándolos en su diario vivir.

A MIS PADRES

+ Caín Pivaral y Ernestina Guzmán

Con amor profundo por darme el privilegio de vivir y en especial a mi Madre, quien con su amor, esfuerzo y dedicación, forjó en mí el ser humano que soy.

A MIS ABUELITOS

+ Rosa de Guzmán y Adrián Guzmán “Papayán”

Su presencia maternal y paternal ha sido muy importante, por los valores y principios que han dejado huella en mi vida.

A MI ESPOSO Y A MIS HIJOS

Leonel Estuardo Urrutia Castro, Leonel Estuardo, Rodrigo Andrés y Adrián Alfredo de Jesús Urrutia Pivaral

Sin su amor, comprensión y apoyo incondicional, no hubiese sido posible este triunfo; que el mismo se convierta en un incentivo en sus vidas.

A MI MADRINA Y PADRINOS

Licda. Dora Leonor Cerna Monzón

Fray Alfredo O'Lochrainn

Fray Mauro Iacomelli

Su apoyo, orientaciones y preocupación a nivel personal y profesional han sido fundamentales en mi vida.

A MIS HERMANOS

Adrián Ismael y Rosa Adelaida Pivaral Guzmán

Su amor y ejemplo han sido pilares principales en mi existencia.

A MIS SOBRINOS

Adrián Roberto, Alba Elisa, Andrea Lucía Pivaral Amaya y Rosa Jocelyn Fuentes Pivaral

Mi amor sincero por siempre

A MI FAMILIA Y FAMILIA POLITICA EN ESPECIAL A

Leonel Urrutia Macdonald, Teresita Castro de Urrutia, Herber Urrutia, +Benito Fuentes y Verónica Amaya de Pivaral

Gracias por su cariño, amistad y entrega a lo largo de mi vida.

A MIS AMIGAS Y AMIGOS

M. Dema Alfaro, Hna. Francisca Barrera, Blanqui Barrera, Doris Liduvina Pérez, Celia Osorio, Carol Velasco, Brenda Solórzano, Leona Gómez, Blanca López, Victoria Racankoj, Fray Gerardo Moore, Fray José Víctor Aguilar, Fray Domingo Solís, Fray Efrén Bolaños, Fray Amadeo Ruano, Fray Silvio Josué Romero y Fray Pedro Ramírez.

Su amistad y cariño le han dado un brillo especial a mi vida.

A cada uno de ustedes, va mi agradecimiento y cariño sincero por siempre.

AGRADECIMIENTO

A la Universidad de San Carlos de Guatemala

A la Escuela de Trabajo Social

En particular a Waleska Arriola, gracias por todo el apoyo brindado.

Al Instituto de Investigación de la Escuela de Trabajo Social y Departamento de Tesis

En especial al Lic. Carlos Noriega y María Clara Díaz, por sus orientaciones en el desarrollo de esta Tesina.

A los Docentes de la Escuela de Trabajo Social

En especial a la Licda. Carolina de la Rosa de Martínez, Licda. Rebeca Morán, Licda. Sonia Ortiz, Licda. Mirna Valle, Licda. Aída Ofelia Pérez, Licda. Olga Rivera, Licda. Albertina Dávila, Lic. Edwin Velásquez y (+) Lic. Rafael Jerez. Gracias por sus enseñanzas y conocimientos compartidos en mi formación profesional.

A la Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe”

Muy especialmente a: Fray Saúl O. Flores Interiano, Superior de la Provincia y a su Consejo Directivo, a Fray Carlos Galeano, Fray, Sergio Fallas, Fray José Ignacio Urbina D., Fray Ernesto Palma y Fray Armando González, por su apoyo, confianza y comprensión, han sido indispensables en el trabajo desempeñado y en particular en la realización de la presente investigación. Infinitas gracias!

A Misión Central de los Franciscanos en Alemania

En especial a Emanuel Graef, y Wolfgang Spohn

Su solidaridad y trabajo por el más necesitado es un ejemplo a seguir.

A todos los Coordinadores de proyectos y personas de cada comunidad investigada

Su compromiso y trabajo es una motivación para desear y luchar por una sociedad más justa y humana. Que el Señor les bendiga.

INDICE

Contenido	Página
INTRODUCCION	i
CAPITULO 1	
LA COOPERACION NACIONAL E INTERNACIONAL EN GUATEMALA	1
1.1 Marco Teórico	1
1.1.1 Aspectos de la Cooperación	1
1.1.2 Teorías Administrativas-Organizativas	6
CAPITULO 2	
ASOCIACION DE FRAILES FRANCISCANOS O.F.M. EN CENTRO AMERICA Y PANAMA	9
2.1 Generalidades de la Institución	9
2.2 Antecedentes Históricos de la Institución	9
2.2.1 Epoca Colonial, Evangelización en Centroamérica	9
2.2.2 Hacia la Vicaría “Nuestra Señora de Guadalupe”	11
2.2.3 Hacia la Formación de la Provincia	15
2.3 Origen de la Oficina de Proyectos	15
2.4 Proceso de Trabajo y Organización	16
2.5 Situación Económica, Social y Cultural de las Comunidades Beneficiadas	20
2.6 Logros y Limitantes de la O.F.M.	21
2.6.1 Logros	21
2.6.2 Limitantes	22
CAPITULO 3	
TRABAJO SOCIAL EN LA O.F.M.	24

3.1	Objetivos	24
3.2	Principios	25
3.3	Funciones del Trabajo Social	27
3.4	Aplicación de Métodos, Técnicas e Instrumentos	28
3.5	Espacio Profesional del Trabajo Social en la O.F.M.	28
3.6	Logros y Limitantes	29

CAPITULO 4

PRESENTACION, ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS

DE LA INVESTIGACION DE CAMPO	30	
4.1	Oficina de Proyectos	30
4.1.1	Características de los Coordinadores de los Proyectos	31
4.1.2	Conocimiento de los Coordinadores de Proyectos, sobre Proyectos	32
4.1.3	Valoración sobre la Oficina de Proyectos	35
4.1.4	Opinión de los Encargados de la Oficina de Proyectos	40
4.2	Comunidades Beneficiadas	43
4.2.1	Breve Descripción de la Situación Económica, Social y Cultural de su Comunidad	44
4.2.2	Beneficios Obtenidos con la Ejecución del Proyecto	51
4.2.3	Limitantes que tuvieron en la Ejecución del Proyecto	55

CAPITULO 5

PROPUESTA DE CREACION DEL DEPARTAMENTO DE

TRABAJO SOCIAL EN APOYO A LA OFICINA DE PROYECTOS	58	
5.1	Justificación	58
5.2	Objetivos	59
5.2.1	Generales	59
5.2.2	Específicos	59
5.3	Metas	60
5.4	Estrategia Metodológica	61
5.5	Recursos	62

5.5.1	Humanos	62
5.5.2	Materiales	62
5.5.3	Institucionales	62
5.6	Cronograma de Actividades para Implementar la Propuesta	63
5.7	Presupuesto	64
5.8	Evaluación	64
5.9	Bibliografía Sugerida	65
CONCLUSIONES		66
RECOMENDACIONES		67
BIBLIOGRAFIA		68

INTRODUCCION

Guatemala a pesar de ser un país con recursos naturales codiciados, con un clima apropiado para la producción y rico por su diversidad de culturas y lugares turísticos, sufre los flagelos de una economía subsidiaria, que mantiene alejada a la población de los servicios básicos como educación, salud, vivienda, entre otros.

Las medidas neoliberales que se aplican a nivel mundial y que tienen mayor repercusión en los países subdesarrollados y dependientes, ha contribuido a que éstos eleven su índice de pobreza y extrema pobreza, a esto se le añade la situación socio-política interna que afrontan algunos países en Latinoamérica y Centroamérica.

Guatemala por su parte, ha tenido que sufrir las secuelas de una guerra interna, que duró 36 años; a esto se le suman los resultados de una crisis administrativa, generada por la inadecuada administración pública y la agudización de problemas de corrupción a todo nivel, que limita que el Estado cumpla con el mandato constitucional de propiciar el desarrollo integral de todos los guatemaltecos, observándose que la distribución del gasto público y la inversión social es desigual en el país.

Ante esta problemática económica, social y política, la ayuda de instituciones internacionales y nacionales, con capital extranjero, es de suma importancia para el desarrollo de comunidades urbanas y rurales. Esta ayuda constituye la “cooperación internacional”, que es canalizada por muchas Organizaciones no Gubernamentales de Desarrollo ONG's, que contribuyen a mejorar las condiciones materiales y espirituales de vida en Guatemala, y que a raíz de los Acuerdos de Paz se incrementó, como parte de la política internacional.

En la actualidad la presencia de ONG's ha disminuido, en ciertos casos por el vencimiento de convenios internacionales o bien por el inadecuado uso de los fondos económicos y administrativos.

La Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe”, bajo su ente jurídico, Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Centro América y Panamá, como institución religiosa católica, aplicando sus principios filosóficos de servicio y atención al más necesitado, y ante la existencia de necesidades materiales en las comunidades urbanas y rurales del país, se ha constituido en interlocutor entre la cooperación internacional y las instituciones demandantes, constituyéndose a la vez en un espacio profesional para el Trabajador Social.

Para dar una respuesta más efectiva la Asociación estableció una Oficina de Proyectos, quien se encarga de recibir, revisar y analizar las solicitudes, gestionando proyectos de desarrollo social, que son canalizados a instituciones internacionales para su financiamiento, especialmente a Misión Central de los Franciscanos en Alemania, que, como misión franciscana está al servicio de los más necesitados, apoyando la evangelización y la promoción humana.

En este proceso, la Oficina de Proyectos surgió como resultado de la situación socio-política, económica y cultural que viven la mayoría de comunidades del país, y en particular, aquellas que son atendidas por religiosas, religiosos o laicos, que bajo el carisma inspirado por San Francisco de Asís, estén al servicio de la Iglesia y del pueblo de Dios. Con el paso del tiempo se considera importante implementar un trabajo más cualificado que permita la agilización de los proyectos y la orientación y capacitación a los Coordinadores de proyectos, que en su mayoría carecen de conocimientos técnicos en la formulación y elaboración de proyectos, y proponer alternativas tanto a nivel institucional, como profesional, que conlleven a la ampliación de dichos conocimientos, por medio de la intervención del Trabajador Social.

Se espera que la información contenida en esta tesina, sea a su vez, una constancia de la importancia que tiene la cooperación internacional en el desarrollo de nuestras comunidades, y nuestros pueblos, especialmente el trabajo que la Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe” realiza, apoyando diversas solicitudes

no sólo en Guatemala, sino también en El Salvador, Honduras Nicaragua, Costa Rica, Panamá y la Misión en Haití, trabajo que no sería posible, sin el apoyo solidario y las donaciones de los Hermanos Franciscanos de Alemania.

En relación a los objetivos propuestos para la realización de esta investigación, se estima que fueron alcanzados en gran medida, Se logró realizar la investigación bibliográfica y de campo, con lo cual se alcanzó el objetivo general: Determinar el espacio profesional del Trabajo Social en la Cooperación nacional e internacional en la Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. De igual manera por medio de la propuesta que se incluye en este trabajo se cumple con el objetivo general: Contribuir a la tecnificación en la Oficina de Proyectos, a efecto de mejorar el servicio que la misma presta a sus beneficiarios.

Por medio de la investigación de campo se logró conocer el beneficio que la Oficina de Proyectos brinda a diversas comunidades de Guatemala y el papel que juega en el desarrollo de las mismas, con lo que se cumplió con los objetivos específicos, que son:

1. Dar a conocer el aporte que la cooperación nacional e internacional brinda al proceso de desarrollo de las comunidades por medio de la Oficina de Proyectos.
2. Conocer la situación económica, social y cultural de las comunidades que han sido apoyadas en el financiamiento de proyectos.
3. Establecer la función que la Oficina de Proyectos debe realizar como interlocutor entre la cooperación nacional e internacional y entre los actores sociales.
4. Formular una propuesta que permita a la Institución crear mecanismos que contribuyan en la agilización de los proyectos y la capacitación y orientación a los actores sociales en la formulación de proyectos.

Se tomó como universo de estudio a los Coordinadores de Proyectos y Beneficiarios de 50 proyectos ejecutados en Guatemala, investigando a una muestra de 37 proyectos, que representó el 74% de dicho universo. También se entrevistó a los dos últimos Encargados de la Oficina de Proyectos.

En relación al método utilizado en la investigación fue el método científico, en sus fases de investigación, que consistió en las consultas bibliográficas que se hicieron para conocer el tema objeto de estudio, lo que contribuyó a la confrontación teórico-práctica. Por medio del trabajo de campo se aplicó la metodología participativa, lo que permitió la recolección de la información, aplicando técnicas como la observación a través de la cual se conoció la realidad de las comunidades en las que se desarrollan los proyectos. La entrevista permitió obtener la información de los Frailes que trabajan y que han trabajado en la Oficina de Proyectos, así como de los Coordinadores de proyectos y de los beneficiarios. La visita institucional sirvió para obtener la información concerniente al tema objeto de estudio.

El proceso de sistematización permitió darle un orden lógico al cuerpo capitular, así como el ordenamiento de los datos recolectados. En el proceso de exposición se dan a conocer los resultados por medio del presente informe final. También se hizo uso del **método estadístico** para la presentación de los resultados.

El informe final de esta investigación se presenta en 5 capítulos que se desarrollan de la siguiente manera:

Capítulo 1. En este capítulo se da a conocer el marco teórico en que se fundamenta el tema investigado.

Capítulo 2. En este capítulo se presentan aspectos generales de la Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe” - Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Centro América y Panamá y de la Oficina de Proyectos.

Capítulo 3. En este capítulo se fundamenta el quehacer del Trabajador Social en la

Oficina de Proyectos.

Capítulo 4. Este capítulo permite conocer los resultados de la investigación de campo, realizada a Encargados de la Oficina de Proyectos, Coordinadores y Beneficiarios de los proyectos, los mismos son el testimonio fiel del trabajo que la Oficina ha realizado, como del beneficio que ha llevado a comunidades tanto en el interior, como en la ciudad capital.

Capítulo 5. Este capítulo da a conocer la propuesta sobre la Creación del Departamento de Trabajo Social y la Participación del Trabajador Social en la Oficina de Proyectos.

Finalmente se presentan las conclusiones y recomendaciones, así como la bibliografía consultada.

CAPITULO 1

LA COOPERACION NACIONAL E INTERNACIONAL EN GUATEMALA

El presente capítulo da a conocer información relacionada a la Cooperación, Cooperación Internacional, clasificación de la Cooperación Internacional, Teorías Administrativas – Organizativas y de Trabajo Social.

1.1 Marco Teórico

Para conocer los aspectos teóricos en que se fundamenta la presente investigación, es necesario dar a conocer definiciones fundamentales, que contribuyan a la comprensión del tema objeto de estudio, como es la cooperación nacional e internacional y la intervención del Trabajador Social.

1.1.1 Aspectos de la Cooperación

Se inicia este trabajo con la definición de cooperación, por considerarse fundamental en esta investigación.

Por **cooperación** se define la ayuda que se presta a personas, grupos o asociaciones para satisfacer necesidades básicas o especiales, o para contribuir a la ejecución o logro de alguna cosa. También podemos decir que es la “actuación conjunta y articulada de diversas personas, grupos o entidades para llevar a cabo una tarea en común o alcanzar un mismo fin en el que convergen intereses, comunes, semejantes o complementarios. Su expresión se manifiesta a través de una amplia gama de grupos, de la familia, los grupos de amistad, los equipos de trabajo, hasta las organizaciones que suponen acuerdos contractuales específicos y delimitados”¹.

¹ Ander-Egg, Ezequiel. “Diccionario del Trabajo Social”, Editorial LUMEN, Argentina 1995, Pág. 72-73

Cooperación Internacional

También es importante explicar en que consiste la cooperación internacional, ya que juega un papel importante en el desarrollo económico social y cultural del país. Por consiguiente es necesario conocer el rol de la cooperación internacional para el desarrollo que consiste en: “complementar la disponibilidad de los recursos nacionales, para permitir la implementación de los programas de desarrollo y las inversiones correspondientes; posibilita al país integrarse a la comunidad internacional, acceder a la tecnología y al conocimiento gerencial y además a la formación de recursos humanos”².

La cooperación internacional es considerada, según la Secretaría General de Planificación, como la acción de dos o más gobiernos u organismos (bilaterales o multilaterales) que se asocian para contribuir a la solución de uno o más problemas. Este concepto es global porque se aplica a todas las formas de cooperación que se dan en el país. Sin embargo, según el autor, este concepto no incluye otras vías de cooperación internacional, como las que se dan entre ONG's y entidades privadas, que también son importantes.

Según SEGEPLAN, la cooperación internacional puede clasificarse en diferentes formas:

A. Por Grado de Concesionalidad

Esta comprende las modalidades concesionales de ayuda que fluyen entre los países. Esta cooperación puede ser:

Bilateral Garantizada

Esta cooperación es otorgada por una institución privada o mixta, cuya operación es

² SEGEPLAN. “La cooperación internacional para el desarrollo”, Guatemala 1996, Pág. 1

avalada por un organismo oficial del país, con el que se contratan los recursos. Puede o no ser concesional.

Comercial

Es la que se otorga por medio de la Banca Privada o Proveedores privados sin garantía oficial, en condiciones de mercado, sin ningún grado de concesionalidad.

Donación

Es una cooperación técnica, financiera o en especie cuyo valor no es reintegrable a la fuente.

B. Por el Tipo de Cooperación

Financiera

Es la que se materializa a través de la transferencia de recursos monetarios. Puede ser reembolsable, a través de créditos en condiciones especiales (intereses bajos y largo plazo) para efectuar proyectos específicos de desarrollo; créditos en condiciones similares a las del mercado, generalmente orientados a la ejecución de proyectos autofinanciables; y, cooperación no reembolsable para la ejecución de proyectos de alto impacto social y de apoyo a la balanza de pagos.

Técnica

La cooperación técnica internacional (CTI), puede definirse como un proceso por medio del cual dos o más países aúnan recursos con el fin primordial de apoyar sus esfuerzos de desarrollo, de manera tal que aquellos más evolucionados en determinadas áreas de conocimiento, posibilitan la transferencia del mismo a los países que están en una situación relativamente menos desarrollada. Este proceso permite así mismo, un intercambio de experiencias entre países de similar grado de

desarrollo, lo cual favorece su evolución mutua. El valor de estos recursos puede ser reembolsable y no reembolsable y se hace efectivo mediante la transferencia de técnicas y tecnologías para la formación y capacitación del recurso humano, a través de asesorías, consultorías, elaboración de estudios y pre inversión.

En especie

Es la efectuada a través de la entrega de bienes como alimentos y equipo.

C. Por Condiciones de Pago

Cooperación Reembolsable

Es aquella que debe reintegrarse a la fuente en un plazo determinado y bajo condiciones financieras específicas.

Cooperación no Reembolsable

Son recursos que se hacen disponibles sin ser reintegrables a la fuente.

D. Por tipo de fuente

Multilateral

Cuando proviene de organismos internacionales, intergubernamentales, regionales o subregionales.

Bilateral

Cuando se efectúa entre gobiernos, ya sea directamente o a través de una agencia gubernamental.

Horizontal

Llamada también CTPD, Cooperación entre países en Desarrollo. Es un instrumento para facilitar la transmisión de conocimientos en todos los campos de la actividad humana, así como el intercambio de capacidades entre los países en desarrollo. Es parte de la cooperación bilateral.

Privada

Cuando se deriva de la Banca Privada, Instituciones Financieras Privadas o proveedores, sin o con aval oficial en el caso de la cooperación financiera, o de Organismos Privados de Cooperación Técnica u Organismos No Gubernamentales (ONG) en el caso de la CTI.

Otro aspecto relacionado al tema de cooperación es el **Organismos No Gubernamentales**. Este término se principió a utilizar para referirse a entidades de muy variado género, de existencia temporal o permanente, con mayor o menor grado de formalización en su organización y que pueden tener un alcance local, regional, nacional e incluso internacional.

Como su nombre lo dice son organizaciones no gubernamentales ONG, todas las que no forman parte de la administración pública y que no se establecen en virtud de acuerdos entre gobiernos, de esta manera hacen presencia en programas de desarrollo, trabajo social, educación popular y promoción cultural, creciendo considerablemente en los últimos años.

El papel que juegan las ONG's en el proceso de los pueblos latinoamericanos es muy importante en cuanto a "su capacidad creadora, la plasticidad y simplicidad de sus estructuras orgánicas, la firme y cierta ejecución de sus programas –menos jaqueados por los cambios y la arbitrariedad- y, sobre todo, su fuerza movilizadora por su articulación con las organizaciones de base y los sectores populares han

dado, de hecho, a las ONG's un papel muy significativo en el proceso de los pueblos latinoamericanos"³, constituyendo de esta manera una alternativa de solución para los problemas económicos, sociales y culturales que afrontan las comunidades.

1.1.2 Teorías Administrativas – Organizativas

Para efectos del presente trabajo de investigación, también se hace necesario ahondar sobre conceptos administrativas y de organización, por lo que se considera importante en este tema dar el concepto de **organización**, el cual se emplea en “dos alcances como proceso organizador para indicar la forma de determinar y establecer las estructuras, procedimientos y recursos que son necesarios y apropiados para llevar a cabo el curso de acción seleccionado, en función del logro de determinados objetivos. Y también como alcance de formación organizada para designar toda asociación permanente de individuos que, articulada como totalidad, tiene un número preciso de miembros y una diferenciación interna de funciones, que implica un conjunto definido de relaciones de autoridad, procurando obtener un resultado determinado de acuerdo con sus fines y objetivos, utilizando determinados métodos de trabajo y determinados recursos naturales”⁴.

Seguidamente el término de **organización social** expresa “la idea de la sociedad en cuanto articulación en una totalidad de las distintas partes, con funciones diferenciadas y división del trabajo, cuya configuración permite alcanzar los fines específicos de la vida en sociedad, habida cuenta de que la mayor parte de la satisfacción de las necesidades humanas no se logra por la acción individual directa”⁵.

También es necesario conocer conceptos que nos acerquen al **desarrollo comunitario**, estableciéndose éste como una práctica y el ideal del desarrollo de la propia comunidad, mediante “la ayuda mutua y la acción conjunta. En sociedades no

³ Ander-Egg, Ezequiel. “Diccionario del Trabajo Social”, Editorial LUMEN, Argentina 1995, Pág. 214

⁴ Idem., Pág. 211

⁵ Idem., Pág. 213

industrializadas, se mantienen aún hoy, una clara tradición de cooperación y ayuda mutua. Los países subdesarrollados muestran muchos y diversos ejemplos de acción conjunta mientras que la evolución de la sociedad bajo el modelo liberal-capitalista no los introduce y las relaciones interhumanas se hacen de tipo competitivo. También se da que en las sociedades desarrolladas y hasta en las sociedades de consumo existen acciones de tipo comunitario que buscan alcanzar metas que trascienden los intereses individuales”⁶.

El **desarrollo de la comunidad** como método “es una forma de intervención social cuyo propósito es la promoción y movilización de recursos humanos e institucionales, mediante la participación activa y democrática de la población. En cuanto a programa, está constituido por un conjunto de proyectos y actividades específicas que, mediante un enfoque sistemático, trata de producir un efecto de ‘sinergia’, capaz de potenciar las acciones puntuales de las diferentes personas y grupos implicados”⁷.

También necesitamos conocer aspectos relacionados a la **administración** que de una manera general la podemos definir como “la actividad de personas y/o grupos que actúan juntos, de manera organizada, planificada, coordinada y controlada, para alcanzar determinados fines u objetivos comunes, que no es factible lograr individualmente”⁸.

El eje principal en este tema se relaciona con la Oficina de Proyectos. Por consiguiente el concepto de proyecto es muy importante en este trabajo. Por **proyecto**, se entiende “un componente o unidad más pequeña que forma parte de un programa, por ejemplo, un camino, una escuela, un hospital, etc. que puede realizarse con independencia de otros proyectos. Tiene el máximo grado de concreción y especificidad con respecto a un plan o un programa”⁹. También se

⁶ Idem., Pág. 86

⁷ Idem., Pág. 86-87

⁸ Idem., Pág. 25

⁹ Idem., Pág. 243

puede decir que es “la ordenación de un conjunto de actividades que, combinado recursos humanos, materiales, financieros y técnicos, se realizan con el propósito de conseguir un determinado objetivo o resultado. Estas actividades se articulan, interrelacionan y coordinan entre sí, dentro de un plazo determinado y con las posibilidades y limitaciones que vienen dadas por los recursos disponibles”¹⁰.

Dentro del tema de los proyectos, la intervención del Trabajador Social es muy necesaria, ya que en general los **proyectos sociales** son acciones que se realizan en beneficio de las personas, grupos o comunidades, que requieren resolver sus problemas de diferente índole, por medio de los cuales se movilizarán recursos cuyos resultados tendrán un impacto en el problema detectado.

Por lo expuesto es importante conocer la definición de lo que es Trabajo Social, refiriéndose a la “aplicación conceptual y metodológica (métodos, técnicas y procedimientos operativos) de aplicación en determinadas formas de intervención social”¹¹.

Al finalizar este capítulo se puede apreciar la importancia que tiene la cooperación en el desarrollo de los países subdesarrollados, que no cuentan con los medios suficientes para atender las necesidades de sus comunidades.

¹⁰ *Ibíd.*

¹¹ *Idem.*, Pág. 296

CAPITULO 2

ASOCIACION DE FRAILES FRANCISCANOS O.F.M. EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

El presente capítulo da a conocer aspectos generales de la Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe” –Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Centro América y Panamá y de la Oficina de Proyectos.

2.1 Generalidades de la Institución

La Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Centro América y Panamá, es el ente jurídico de la Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe”, en Guatemala. Por lo que en este capítulo nos referiremos a la Provincia.

La Provincia es una institución católica cuya “Visión es: Que la fraternidad de frailes menores de la Provincia ‘Nuestra Señora de Guadalupe’, viva integral y creativamente conforme a la vida y norma de San Francisco de Asís, la legislación y tradición de la Orden, en fidelidad a la Iglesia respondiendo a los signos de los tiempos en la realidad de América Central y Haití”¹². Asimismo su “Misión es, que los frailes menores de América Central y Haití, peregrinos y forasteros, se sientan enviados a vivir como fraternidad en misión, fieles al Evangelio, al Magisterio de la Iglesia y ayudados por las actuales prioridades de la Orden según el espíritu de Francisco de Asís”¹³.

2.2 Antecedentes Históricos de la Institución

2.2.1 Epoca Colonial, Evangelización en Centroamérica

De acuerdo a la síntesis publicada en el Proyecto Provincial de la mencionada

¹² Proyecto Provincial, Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe” de Centroamérica y Panamá, Fundación “Santa Cruz”, Haití, 2009, Pág. 60

¹³ *Ibíd.*

entidad, la historia de la Provincia Franciscana Nuestra Señora de Guadalupe de Centroamérica, Panamá y Haití, hace parte de la historia de la Iglesia Latinoamericana, nacida hace cinco siglos con la conquista y la evangelización de nuestros pueblos.

En dicha evangelización, el franciscanismo ejerció una acción protagonista, porque fue una de las órdenes que más frailes envió a la misión del nuevo mundo. De este impulso misionero nacen las provincias, que desde tiempos muy antiguos, empezaron a dar frutos en estas tierras.

“En el segundo viaje de Cristóbal Colon, en 1493, llegan los primeros frailes, estos fueron dos hermanos laicos, Fray Juan de Aora y Fray Juan de la Deule. La primera entidad fue la de la Provincia de la Santa Cruz, en la Isla Española; desde ahí, pasan a la tierra firme, para hacer presencia en Santa María del Darién, Panamá; probablemente en 1510. Muy pronto, en esa zona surgió el primer obispado del Continente Americano, siendo su primer obispo Fr. Juan de Quevedo”¹⁴. El ingresó al área, de nuestro territorio por el norte, fue en el año de 1524, cuando llegan desde México, los primeros franciscanos.

El Capítulo General de Valladolid de 1565 erigió en Provincias independientes de México, la de San José de Yucatán y la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala. Más tarde, en 1575, se funda la Provincia de San Jorge de Nicaragua¹⁵.

En el siglo XVII, la presencia franciscana, en sus tres órdenes, está ya consolidada en el territorio, con imponentes conventos en las principales ciudades. Una figura descollante, de la tercera Orden, se manifiesta con la figura de un singular hombre llamado Hermano Pedro de San José de Betancourt, que contribuye a la difusión del carisma franciscano. A finales de este mismo siglo, el territorio se ve enriquecido con la presencia de dos grandes misioneros, provenientes de los Colegios Apostólicos de

¹⁴ Nuestra Fraternidad No. 1. Alocución del M.R.P. Vicario General Fr. Honorio Pontoglio OFM., Pág. 18

¹⁵ Nuestra Fraternidad No. 1. Discurso del M.R.P. Delegado General Fr. Ignacio Ramírez Acevedo OFM., Pág. 21

Propaganda Fide, a saber, Fray Antonio Margil de Jesús y Fray Melchor Gaspar. Como fruto de la actividad de estos dos religiosos, se crea el segundo Colegio Misionero de América en Guatemala, “Colegio de Nuestro Señor Crucificado” (1701) conocido como la Recolección. Además de este Colegio, hubo también otros dos en Honduras y Nicaragua.

“Las provincias de América Central, mantuvieron actividad hasta finales del siglo XIX, hasta que por causa de los movimientos liberales, la escasez de vocaciones, y la relajación en los conventos, se vieron diezmadas. Una relevante figura de este período es Fray José Ramón Rojas, llamado también **padre Guatemala**, quien murió en el exilio (Perú), en olor de santidad. En 1922 llegan los frailes de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Cartagena a Guatemala, asegurando la continuidad del franciscanismo en la región. En 1944 llegan los frailes de la Provincia de la Inmaculada Concepción de New York a Honduras. En 1948 los frailes de la Provincia de San Antonio de Venecia (Italia) a El Salvador y Guatemala. En 1951 los frailes de la Provincia de Asís a Nicaragua, en el mismo año, los frailes de la Provincia de San Bernardino de Siena de los Abruzos (Italia) a Panamá. Por último, en 1968, los frailes de la Provincia de Irlanda a El Salvador.

Además se tuvo la presencia de 5 hermanos de la Provincia de San Pablo Apóstol de Malta y un hermano de la Provincia de San Cirilo y Metodio”¹⁶. Cada una de estas entidades trabajó con autonomía propia en las parroquias que los obispos les confiaron, generalmente en lugares remotos, donde comenzaron su labor misionera a través de parroquias y obras sociales como dispensarios, colegios, escuelas, asilos, etc. Cada una de estas entidades, tuvo un gran esmero por el cultivo de las vocaciones nativas, cada quien con su propio método.

2.2.2 Hacia la Vicaría “Nuestra Señora de Guadalupe”

El ingreso de hermanos centroamericanos a la Orden, a través de las custodias,

¹⁶ Nuestra Fraternidad No. 20 Número especial diciembre de 1987, Pág. 22

movió a la reflexión y a tomar decisiones respecto a la formación en común, en vistas a la erección de una entidad propia de la región. “El primer intento fue la creación de la “Unión franciscana de C. A. y Panamá” en 1965, promovida por el Ministro General Fr. Agustín Sepinski, acontecimiento que iluminó la necesidad de crear una entidad autónoma nativa”¹⁷.

En dicho proceso, el primer paso fue la erección del noviciado intercustodial de las custodias de Cartagena y Venecia, en el convento de San Antonio de San José de Costa Rica, en 1968.

De este modo, la década de los 70, fue marcada por la búsqueda de una integración concreta de las custodias. “El 8 de diciembre de 1974, por decreto de Fr. Constantino Koser, Ministro General, se erigió en la región **La Federación de Custodias**, la cual fue dirigida en forma rotativa por los cinco custodios. El 12 de diciembre de 1979 el Ministro General estableció la Delegación General para la Federación de Centro América y Panamá confiando la formación y la promoción de la Vicaría al delegado general Fr. Ignacio Ramírez Acevedo OFM, de la Provincia San Francisco y Santiago de Jalisco, quien estuvo cuatro años al frente de la misma, hasta la erección de la nueva entidad vicarial, preparada por tres visitadores que llevaron el proceso, estos hermanos fueron: Fray Rigoberto Iturriaga de Chile, y los colombianos Fray Alberto Montealegre y Fray Luis Enrique Patiño. El método a seguir, para la futura erección de la Vicaría, fue el de encuestar a los hermanos para tomar conciencia de los problemas y necesidades de la Federación y la mentalización para una nueva entidad”¹⁸.

“Uno de los grandes aportes de la Federación, fue el gran esfuerzo y motivación en el campo de la formación, con el nombramiento de equipos de formadores en común, en las casas del noviciado, Monte San Francisco, de filosofía en San Buenaventura y teología en Cristo Rey, todo esto en Guatemala. Más tarde, se tuvo la experiencia del

¹⁷ *Ibíd.*, Pág. 23

¹⁸ *Ibíd.*

Instituto teológico en Panamá (de 1982 a 1986), y de hacer estudios en el ITAC de Costa Rica (de 1987 a 1990). Con la celebración del Capitulo Vicarial de 1986, la primera experiencia había ya cesado”¹⁹.

“El proceso hacia la Vicaría, llevó varios años, desde 1979 hasta 1983. Un impulso grande de este sueño, vino con la visita del Ministro General en el año 1982. Finalmente el 4 de octubre de 1983 el Ministro General Fr. Juan Vaughn en una carta dirigida a los hermanos, comunicaba oficialmente el inicio de la nueva entidad Vicarial. Sin embargo, la erección canónica tuvo lugar el 12 de diciembre de 1983, con el nombre de Vicaría **Nuestra Señora de Guadalupe**. Ese mismo día el gobierno general nombro como Vicario de la misma a Fr. Damián Muratori, como pro Vicario a Fr. Romeo Tovar Astorga, y como consejeros a Fray Pedro Pineda García, a Fray Bonicio Morin, a Fray Edgar Valladares, a Fray Rafael Herranz y Fray Epifanio Pomponio”²⁰.

“En cuanto a la experiencia de inserción en medios populares, la primera de estas se realizó, curiosamente en La Antigua Guatemala, con un grupo de estudiantes de teología, en el año de 1984; dicha experiencia fue consolidándose en zonas más populares como Guajitos, Guatemala, en 1985; Soyapango, en El Salvador, y el Mezquitil, en Guatemala (1986), Concepción Las Lomas en 1986, Barberena en 1988 y Loma blanca en 1992, éstas tres últimas en Guatemala.

Dicha entidad marcó el culmen del proceso de restauración de la Orden en América Central, comenzado en aquel 1922 cuando los frailes reiniciaron su misión en tierras centroamericanas”²¹.

“La Vicaría nace con un enorme dinamismo, tanto para buscar una identidad propia, después de años de existencia de las custodias, como para responder a las

¹⁹ Proyecto Provincial, Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe” de Centroamérica y Panamá, Fundación “Santa Cruz”, Haití, 2009, Pág. 17

²⁰ *Ibíd.*, Pág. 18

²¹ *Ibíd.*

exigencias de los pueblos de América Central de esta década, llena de violencia, guerras internas, violación e irrespeto a los derechos fundamentales del ser humano, mayor pauperización, procesos liberadores y otros signos de muerte.

Como un regalo, al futuro de la Vicaría, y para el bien de estas naciones centroamericanas, está el **semillero de nuevos cristianos** por medio de los mártires, que dieron su vida por el compromiso de la fe y del pueblo”²².

“En 1980 era asesinado en San Juan Nonualco Fr. Cosme Spessotto, quien vivió en carne propia las consecuencias de la guerra de El Salvador, en el mismo año, igualmente sucedió con Fr. Tullio Maruzzo; en Quiriguá, Guatemala; y en 1983, Fr. Augusto Ramírez Monasterio, quien vivía en San Francisco el Grande de Antigua Guatemala, fue asesinado en la capital guatemalteca. La Vicaría inicio así, el camino de servicio, con la sangre de nuestros mártires. Más tarde en 1987, fue asesinado en Nicaragua Fr. Tomás Zavaleta, quien completo los cuatro **verdaderos hermanos menores**, mártires de nuestra Provincia **Nuestra Señora de Guadalupe**”²³.

“El Primer Capítulo Vicarial fue celebrado del 4 al 14 de noviembre de 1986. En dicha reunión se evaluó el caminar hecho hasta ese momento, se sacaron las prioridades de la misma, entre ellas, su opción preferencias por los pobres. En dicho Capítulo fue elegido un nuevo Gobierno Vicarial, siendo re-elegido como Vicario de la misma, Fr. Damián Muratori y elegido como pro-Vicario Fr. Antonio Herrera, así mismo se eligió el grupo de consejeros: Fr. Natalio Durigon, Fr. Carlos Galeano, Fr. Ernesto Palma, Fr. Pedro O’Neill. Fr. Ignacio Urbina (que con la muerte de Fr. Tomás Zavaleta y su estado delicado, producto del impacto de la bomba, fue representado, como coordinador responsable de la región de Nicaragua, Fr. Enrique Herrera en septiembre de 1987)”²⁴.

²² *Ibíd.*, Pág. 19

²³ *Ibíd.*, Pág. 21

²⁴ *Ibíd.*, Pág. 21

2.2.3 Hacia la Formación de la Provincia

“El 6 de Junio de 1987 la Orden, bajo la autoridad de Fr. Juan Vaugh. Ministro General, erigió la Provincia, rigiéndose por los documentos elaborados durante la Vicaría. La Provincia inicia bajo el gobierno elegido el año anterior y contaba con 360 hermanos, distribuidos en 50 fraternidades, destacando el trabajo parroquial, pero en vistas a abrir caminos en fraternidades insertas en medios populares y zonas de conflicto”²⁵.

El 20 de Diciembre de 1987 se asumió la parroquia de Pestel, Haití, proyecto muy acariciado desde 1983.

En Agosto de 1990 se celebra el primer Capítulo Provincial quedando elegido Fray Ignacio Urbina como Ministro Provincial, y Vicario provincial, Fray Gerardo Moore.

No obstante los impulsos que se dieron por la consolidación de la Provincia entre 1993 y 1996.

2.3 Origen de la Oficina de Proyectos

Desde que “la Provincia Franciscana se fundó, ha trabajado en parroquias y obras sociales como dispensarios, colegios, escuelas, asilos, entre otros, apoyando proyectos de beneficio social. Sin embargo, en el año 1998, a raíz del Huracán Mitch, Fray José Víctor Aguilar Flores, Superior de la Provincia en esa época, hizo un llamado a la solidaridad, con el fin de dar respuesta a la catástrofe que vivían muchas comunidades de Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua. Dicho llamado se hizo a través de la Curia General de los Frailes Menores en Italia, por medio de su página electrónica. Las Provincias Franciscanas en muchas partes del mundo, así como otras instituciones afines a la causa, no se hicieron esperar, dando una respuesta inmediata. De esta manera, Fray Domingo Solís, Fray Mauro Iacomelli

²⁵ *Ibíd.*, Pág. 21

y Fray Alfredo O'Lochrainn, iniciaron a coordinar la recepción de donaciones y a canalizarla a los diferentes países, por medio de pequeñas solicitudes para atención de vivienda, medicina, ropa, que llegaban a través de religiosas y religiosos franciscanos, de esta manera la oficina inició a ser un interlocutor entre los donantes y las comunidades beneficiadas”²⁶.

En la asamblea general de la Provincia, denominado Capítulo provincial, celebrado en el año 2002, bajo la Presidencia de Fray Ernesto Palma, se constituye oficialmente la comisión de Obras y proyectos de desarrollo, siendo designado como el organismo que, bajo la dependencia del Superior de la Provincia y su Consejo, coordinará la formulación, desarrollo y realización de todas las obras y proyectos de la Provincia y de la Familia Franciscana (constituida por las Congregaciones o Instituciones de religiosas y religiosos Franciscanos). También dará respuesta a los desastres naturales que se presentan a Misión Central de los Franciscanos en Alemania.

En dicha reunión, se dieron los primeros lineamientos sobre los cuales trabaja la Comisión, generando de esta manera la Oficina de Proyectos de la Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe” en Centro América y Panamá, con la Misión en Haití.

2.4 Proceso de Trabajo y Organización

La oficina es coordinada por un hermano religioso elegido por el Superior O.F.M. y su Consejo Directivo.

De acuerdo al trabajo realizado por la suscrita en la institución se indica que los proyectos se gestionan proyectos en donde exista presencia franciscana en diferentes comunidades de Centro América, Panamá o bien Haití, en cada país debe

²⁶ Compilación de Resultados de Entrevistas realizadas por la investigadora. Guatemala, septiembre 2009.

existir un equipo de apoyo, integrado por el ecónomo, el Superior del país respectivo y otro miembro que sea designado.

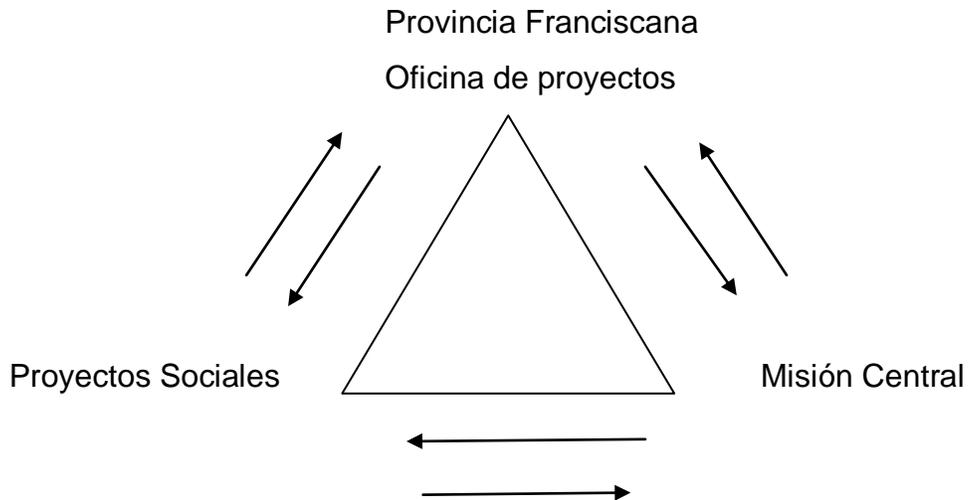
Son competencias del equipo de apoyo de cada país, gestionar y ejecutar proyectos de desarrollo y para desastres naturales en sus comunidades; evaluar y acompañar el proceso de desarrollo de los proyectos y velar por el correcto cumplimiento de los mismos.

“La institución cooperante principal para la gestión de proyectos la constituye Misión Central de los Franciscanos en Alemania (Missionszentrale der Franziskaner MZF), que es un órgano de la Conferencia de las Provincias Franciscanas de Europa Central, cuya tarea consiste en reunir y proveer fondos para el establecimiento y mantenimiento de Iglesias locales. La ayuda va dirigida directamente a las hermanas y hermanos de la Familia Franciscana en las Iglesias locales, quienes a su vez deben estar comprometidos con el pueblo y la misma Iglesia. Dichos fondos son asignados exclusivamente a proyectos e iniciativas a favor de personas necesitadas. Entre los tipos de proyectos que apoyan están:

- Proyectos que impulsan la promoción humana
- Proyectos que promueven el servicio pastoral
- Proyectos que animan la vida franciscana”²⁷.

La oficina es el enlace entre la Provincia Franciscana y los Proyectos Sociales (Coordinares de Proyectos - Beneficiarios) y entre éstos y Misión Central de los Franciscanos en Alemania, (otros organismos cooperantes en menor medida). En ambos casos se mantiene una comunicación bilateral, como se aprecia en el siguiente esquema:

²⁷ Missionszentrale der Franziskaner. Directrices para la concesión de Proyectos



Son objetivos específicos de la oficina:

- Verificar que los proyectos que presentan las comunidades locales de la Provincia y de la Familia Franciscana estén en sintonía con el espíritu de minoridad y las necesidades reales del pueblo.
- Examinar la utilidad y la factibilidad del proyecto y ofrecer asesoría técnica y administrativa.

Entre las competencias de la Oficina de Proyectos se han establecido las siguientes:

- Coordinar y supervisar la elaboración, la presentación de solicitudes a Misión Central de los Franciscanos y la realización de todos los proyectos y obras de desarrollo.
- Vigilar para que en la formulación y realización de las obras y proyectos se involucre a los beneficiarios.
- Verificar que las comunidades locales y beneficiarios respeten los criterios e intenciones de los organismos cooperantes y los Responsables de la Provincia.

- Exigir los informes del avance y finalización de las obras y proyectos de desarrollo.

Entre las funciones que la Oficina desarrolla se pueden mencionar:

Examinar y verificar que las solicitudes estén acordes con los criterios generales.

Presentar las solicitudes que cumplen con todos los requisitos al Superior O.F.M. y a su Consejo Directivo, para su aprobación.

Enviar las solicitudes aprobadas por el Superior O.F.M. y su Consejo Directivo, a los organismos cooperantes, para su gestión, sin garantizar su aprobación.

Supervisar, a través del equipo de apoyo de cada país el desarrollo y realización de las obras y proyectos, pudiendo hacer las observaciones pertinentes.

Verificar el buen uso de los fondos según las intenciones y los criterios de los Organismos cooperantes y del Gobierno provincial.

Exigir que se envíen a los Organismos cooperantes, con copia a la Oficina de Proyectos, los informes administrativos sobre el avance y finalización de las obras.

La formulación y presentación de los proyectos a la Oficina se rige por los siguientes criterios generales:

Los beneficiarios del proyecto deben aportar el 20% del costo total de la obra.

El 2% del financiamiento de los Organismos cooperantes para los proyectos presentados, aprobados y financiados a través de la Oficina será destinado para el mantenimiento y fortalecimiento de la misma.

Para la agilización de las solicitudes los responsables deben observar los requisitos, que se proporcionan en el esquema para presentar proyectos.

Para una mejor agilización los proyectos se clasifican por su riesgo y por su duración:

a. Por su Riesgo Económico

- “Pequeños proyectos (hasta \$US 3,000.00.00 dólares USA)
- Mediano (de \$US 3,001.00 hasta \$US 10,000.00 dólares USA)
- Grande (de \$US 10,001.00 hasta \$ US 30,000.00 dólares USA)

b. Por su Duración

- Corto plazo: de 1 a 6 meses
- Mediano plazo: de 6 a 12 meses
- Largo plazo: de 12 a 18 meses²⁸.

2.5 Situación Económica, Social y Cultural de las Comunidades Beneficiadas

La Oficina de Proyectos atiende solicitudes no sólo de Guatemala, sino también del resto de países centroamericanos, incluyendo Panamá y Haití. Las condiciones económicas, sociales y culturas en dichos países guardan cierta similitud.

De acuerdo a la revisión de archivos de los proyectos se constató que la mayoría de comunidades se caracterizan por su precaria situación económica o por tener una economía subsidiaria. Son comunidades campesinas y algunas artesanales. Por lo general existe desempleo y subempleo, esto como consecuencia de la concentración de la tierra y los medios de producción en pocas manos, las deportaciones generadas por la política interna de los Estados Unidos de Norteamérica, ha afectado el ingreso por remesas, de la que dependían miles de familias centroamericanas. A esto se le suma la mala administración gubernamental, que ha generado grandes escándalos de corrupción, especialmente en Guatemala. La crisis económica a nivel

²⁸ Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe”, “Estatutos Particulares”, 2009, Pág.37

mundial disminuyó las exportaciones y el turismo, lo que ha provocado que cada día, menos familias tengan acceso a los servicios básicos de salud, educación y vivienda.

En cuanto al aspecto social, la mayoría de comunidades tienen problemas de vicios, desintegración familiar, drogadicción, violencia intrafamiliar y social, entre otros.

En cuanto a lo cultural, la mayoría no tiene acceso a la educación, especialmente diversificada o media, generalmente cuentan con estudios primarios, existe deserción escolar, por dedicarse al cultivo o por su desplazamiento a las ciudades.

Para dar una mejor ilustración de estas comunidades, en el capítulo 4 se presenta información de acuerdo a la investigación de campo realizada.

2.6 Logro y Limitantes de la O.F.M.

2.6.1 Logros

Por medio de la Oficina de proyectos se han gestionado proyectos que abarcan las siguientes áreas: cultural por medio de la formación y educación, en lo social, por medio de capacitaciones para el desarrollo social, salud y religioso; en lo económico por medio de la producción agropecuaria, infraestructura social y religiosa; adquisición de mobiliario y equipo, construcciones, medio ambiente y desastres naturales, como el Huracán Mitch, Tormenta Stan, terremotos en El Salvador, ayuda emergente ‘Solidaridad con el Pueblo de Haití’ en el año 2008. Estos proyectos se han desarrollado en comunidades de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y Haití.

La supervisión en la mayoría de proyectos apoyados, permite verificar la ejecución de los mismos.

Existe buena comunicación con la institución donante, Misión Central de los Franciscanos en Alemania, lo que facilita el trabajo de intermediario con los

beneficiarios, haciendo uso de la tecnología, teléfono, fax y correo electrónico.

La mayoría de proyectos gestionados han contado con el aporte local del 20% y hubo una minoría que aportó el 15%.

La Misión Central de los Franciscanos en Alemania otorga un Fondo para Pequeños proyectos, con los que se logra apoyar solicitudes para infraestructura, mobiliario y equipo, capacitaciones, salud, educación, pastoral y ecología, entre otros. Dicho fondo es administrado por el Superior de la O.F.M., beneficiando a comunidades en Centro América, Panamá y Haití.

La Oficina de Proyectos cuenta con un registro computarizado y físico, que más de una vez, ha servido de fuente de consulta, para Coordinadores de proyectos que han carecido de la información de su solicitud.

La oficina atiende y asesora a las diferentes Congregaciones o Instituciones Religiosas que conforman la Familia Franciscana, encomendando este servicio a la Escuela de Trabajo Social, quien invierte tiempo en la elaboración de proyectos, informes, comunicación y capacitación a la contraparte.

2.6.2 Limitantes

Según información obtenida a través de los archivos de expedientes de proyectos se constató que entre las limitantes se puede indicar lo financiero, debido a que las solicitudes en algunas ocasiones no llenan los requisitos que requiere la Institución donante y por lo tanto no se pueden gestionar.

La mayoría de los Coordinadores de los proyectos no cuentan con la práctica de enviar copia a la oficina, de toda la documentación que sostengan con la Institución donante, la falta de informes administrativos limita el historial que demuestre el proceso del proyecto; sin embargo en el caso de Misión Central de los Franciscanos

en Alemania, envía copia de toda correspondencia, permitiendo de esta manera, verificar parte del proceso en que se encuentra el proyecto.

El número de proyectos presentados a Misión Central de los Franciscanos en Alemania es más elevado, de los que efectivamente son ejecutados, esto se debe, a que en la mayoría de casos, la falta de capacidad técnica de la institución beneficiada, limita el cumplimiento del proceso de aprobación de un proyecto, quedando la solicitud inconclusa.

CAPITULO 3

TRABAJO SOCIAL EN LA O.F.M.

En el presente capítulo se hace una revisión teórica del que-hacer profesional del Trabajador Social, a fin de comprender científicamente el papel que debe desempeñar dicho profesional en la Oficina de Proyectos de la Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Centro América y Panamá.

3.1 Objetivos

A continuación se presentan los objetivos del Trabajo Social, para comprender mejor los fines y el que-hacer de esta profesión.

- “Impulsar la promoción y defensa de los derechos humanos.
- Fomentar la práctica de los valores humanos en individuos, grupos y comunidades para que en su ejercicio cotidiano facilite sus procesos de desarrollo social.
- Estudiar críticamente la problemática económica, social, cultural y ecológica en lo que corresponda intervenir, aportando soluciones efectivas a las necesidades del problema.
- Contribuir en el estudio y elaboración de políticas sociales.
- Realizar investigaciones sistemáticas de la realidad, cuyos resultados amplíen el conocimiento de ésta y sirvan para orientar la acción del trabajo social.
- Promover la organización y participación de la población mediante prácticas democráticas.
- Promover el desarrollo integral de individuos, familias, grupos y comunidades, mediante la organización y la promoción social para la autogestión y movilización popular.
- Sistematizar experiencias teórico-prácticas, que permitan la retroalimentación

de procesos de intervención a nivel individual, grupal y comunal”²⁹.

3.2 Principios

Dentro de la profesión de Trabajo Social se encuentran los siguientes principios:

- “Observancia de los valores éticos de la profesión
- Respeto a los derechos humanos
- Respeto a la dignidad humana
- Respeto a la individualidad
- Reconocer las potencialidades de las personas
- Tolerancia
- Pluralismo
- Solidaridad, cooperación y ayuda mutua
- Guardar el secreto profesional
- Respeto al derecho que tiene la población en la libre toma de decisiones en torno a los problemas que les afectan
- Fortalecer las prácticas democráticas de la población
- Partir de las necesidades, problemas, intereses y demandas de la población”³⁰.

De acuerdo al autor Ezequiel Ander-Egg cuando se habla de principios de Trabajo Social “se suele hacer referencia a dos cuestiones: a Principios de carácter filosófico o ideológico presentados como la cosmovisión que subyace en el quehacer profesional, o como postulados que dan intencionalidad normativa; en otras ocasiones, en este mismo nivel, los principios vienen a ser como un marco referencial de tipo ideológico. También se habla de principios de actuación profesional y principios operativos, en los que hay que distinguir los principios generales que se aplican a la profesión en su conjunto, y los principios específicos de

²⁹ Escuela de Trabajo Social. “Boletín Informativo”. Área de Formación Profesional Específica, Guatemala, septiembre 1999. Pág. 2

³⁰ *Ibíd.* Pág. 3

cada uno de los métodos en particular”³¹.

En 1958 Naciones Unidas en el III Estudio Internacional sobre formación propuso los siguientes principios:

- a) “Reconocer el valor del ser humano como individuo, cualesquiera sean sus circunstancias, condición, raza, religión, opinión política o conducta; y hacer lo posible por fomentar en el individuo un sentido de dignidad y de respeto propio.
- b) Respetar las diferencias entre los individuos, grupos y comunidades, tratando al mismo tiempo de conciliarlas con el bienestar común.
- c) Fomentar el propio esfuerzo como medio de desarrollar en el individuo el sentimiento de confianza en sí mismo y su capacidad para afrontar responsabilidades.
- d) Promover oportunidades para una vida más satisfactoria en las circunstancias particulares en que se encuentran los individuos, los grupos o las comunidades.
- e) Aceptar el deber profesional de trabajar en pro de la aplicación de medidas sociales compatibles con los principios y los conocimientos de servicio social acerca de los anhelos y necesidades humanas, con el objeto de brindar a toda persona la posibilidad de hacer el mejor uso posible de su medio y de sus propias aptitudes.
- f) Respetar la índole confidencial de la relación profesional.
- g) Utilizar esta relación para ayudar a sus clientes (individuos, grupos o comunidades) a alcanzar un grado mayor de libertad y de confianza en sí mismos, y no tratar de manejarlos para que se adapten a un sistema

³¹ Ander-Egg, Ezequiel. “Diccionario del Trabajo Social”, Editorial LUMEN, Argentina 1995, Pág. 238

preconcebido.

- h) Hacer un uso responsable de la relación profesional con miras a promover, lo más objetivamente posible, el mayor bien para el individuo y los mejores intereses de la sociedad”³².

3.3 Funciones del Trabajo Social

También se considera de mucha importancia conocer las funciones que desempeña el Trabajador Social, tomando en cuenta que éstas son las acciones y el quehacer profesional.

“**Funciones compartidas**, que son las que realiza con otros profesionales, por lo tanto no son específicas de los trabajadores sociales. Tales como:

- Implementador de políticas sociales
- Educador social informal y animador promotor

También se habla de **funciones específicas**, que son importantes porque permiten al profesional en Trabajo Social coordinar y ejecutar actividades con otros profesionales de las ciencias sociales y económicas en la ejecución de los proyectos”³³.

Asimismo, el Área de Formación Profesional Específica indica como funciones específicas las siguientes:

- “Organización y promoción de personas, grupos y comunidades como medio para alcanzar el desarrollo humano integral en situaciones coyunturales y estructurales
- La educación popular

³² Idem., Pág. 238

³³ Idem., Pág. 239

- Área de capacitación
- Autogestión y acompañamiento
- Desarrollar el poder local a través de la participación de la sociedad civil
- Fortalecimiento de la organización existente en las localidades
- Organización comunitaria
- Área de Administración y planificación”³⁴.

3.4 Aplicación de Métodos, Técnicas e Instrumentos

- **Métodos**

A partir del conocimiento de las necesidades de las comunidades atendidas, la metodología utilizada consiste en realizar un estudio socio-económico a nivel individual de las personas que demandan los servicios de la Oficina.

Por otra parte también se emplea una metodología participativa a nivel grupal y comunitario a manera de que contribuyan en la solución de su problemática.

- **Técnicas**

Entre las técnicas utilizadas en términos generales se utiliza la observación, entrevistas y visitas domiciliarias e institucionales.

- **Instrumentos**

Los instrumentos utilizados básicamente son cuestionarios para estudios socio económicos, libreta de campo, formulario para presentar pequeños proyectos y proyectos medianos y grandes.

3.5 Espacio Profesional del Trabajo Social en la O.F.M.

³⁴ Escuela de Trabajo Social, “Boletín Informativo” Op. Cit. Pág. 4

En la actualidad el espacio profesional dentro de la institución es limitado, por lo que al revisar los objetivos, principios y funciones del Trabajo Social, se considera que la Oficina de Proyectos, es un área de intervención para dicho profesional, pues se apoya y trabaja con los sectores más necesitados de la población y ese es el objeto del que-hacer del profesional en Trabajo Social, razón por la que se espera con la presente investigación lograr la creación del departamento de Trabajo Social.

3.6 Logros y Limitantes

- **Logros**

La oficina ofreció asesoría técnica, por medio de la Estudiante de Trabajo Social, logrando examinar y verificar que las solicitudes estuvieran acordes a los criterios generales, también se logró la coordinación y supervisión en la elaboración de proyectos, así como también se instruyó en la documentación enviada por Instituciones donantes, específicamente por Misión Central de los Franciscanos en Alemania, (petición de pago, formularios para informes finales, entre otros) y además se atendieron consultas e inquietudes que presentaron las Congregaciones o Instituciones de Religiosas o Religiosos Franciscanos, que constituyen la Familia Franciscana.

Otro logro que se puede mencionar es la realización de la presente investigación, con lo cual se dará a conocer el trabajo que la Oficina de Proyectos ha realizado desde su fundación.

- **Limitantes**

La principal limitante consiste en que la Oficina de Proyectos no cuenta con un departamento de Trabajo Social.

De acuerdo a la información contenida en este capítulo se puede establecer la importancia del Trabajo Social y su aporte a la Oficina de Proyectos.

CAPITULO 4

PRESENTACION, ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS DE LA INVESTIGACION DE CAMPO

En este capítulo se presentan los resultados de la investigación realizada con Coordinadores de proyectos para conocer los beneficios que se han obtenido por medio de la ejecución de los proyectos, como los desarrollados en Cobán, San Marcos, Santa María de Jesús y Antigua Guatemala en Sacatepéquez, Jutiapa, San Lucas Aguacate, Chimay, Seamay, Jovente en Petén, Hogar Luis Amigó en Quetzaltenango, San Martín Sacatepéquez en Quetzaltenango, San Fernando Chahal en Alta Verapaz, San Francisco de Asís en Cobán, Alta Verapaz. Y en esta ciudad, en las comunidades de El Mezquital, Seminario Franciscano Cristo Rey, zona 15, Colegio Eloy Suárez Cobián, Zona 12, Colegio San Francisco de Asís, Zona 7, Comunidad de Concepción Las Lomas, zona 16, Comunidad Religiosa de las Hermanas de San Antonio, Villa Sol, zona 12, Comunidad de Hermanas Cooperadoras Parroquiales de la Asunción, comunidad zona 1 y la comunidad en Ciudad Real.

También se presentan los resultados de las entrevistas realizadas a los Encargados de la Oficina de Proyectos de la Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Centro América y Panamá.

4.1 Oficina de Proyectos

A continuación se presentan los resultados de la investigación de campo dirigida a los Coordinadores de proyectos, con el fin de conocer aspectos del solicitante, su dominio en el tema de proyectos y su apreciación sobre el trabajo que realiza la Oficina de Proyectos, lo que permitirá una mejor comprensión de los resultados obtenidos en dicha investigación.

4.1.1 Características de los Coordinadores de los Proyectos

Este segmento permitirá conocer a los religiosos, religiosas y en una minoría, civiles, que conforman la muestra, con lo que se garantiza la estabilidad en el desarrollo del proyecto.

Asimismo se dan a conocer los motivos por los cuales dichos Coordinadores se acercan a la Oficina de Proyectos. Veamos.

CUADRO 1

MUESTRA DE ESTUDIO SEGUN SU PERTENENCIA COMO MIEMBRO DE LA COMUNIDAD O CONGREGACION RELIGIOSA

	Cantidad	Porcentaje
a. Temporal	11	30
b. Permanente	26	70
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

Puede apreciarse en el cuadro que hay un mayor número de miembros permanentes, que equivale al 70% de la muestra, lo cual indica que su participación en el proyecto será de una manera más comprometida y estable, garantizando la ejecución del mismo.

Un 30% representó los Coordinadores que han ejecutado el proyecto, pero no pertenecen a la Institución de manera definitiva, pueden ser religiosos, religiosas o civiles.

CUADRO 2

AFINIDAD A LA ASOCIACION DE FRAILES FRANCISCANOS

	Cantidad	Porcentaje
a. Institución religiosa	27	73
b. Ser accesible a la intervención ante instituciones donantes	10	27
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

De acuerdo a los resultados se puede apreciar que el 73% acudió a la Asociación de Frailes Franciscanos por ser una institución religiosa y el 27% asistió por ser accesible a la intervención ante instituciones donantes.

4.1.2 Conocimiento de los Coordinadores de Proyectos, sobre Proyectos

El objetivo de esta parte de la investigación es determinar los conocimientos que los Coordinadores de proyectos tienen sobre el tema de proyectos, por lo que seguidamente se presentan los resultados.

CUADRO 3

ASESORIA TECNICA EN LA ELABORACION DE PROYECTOS

	Cantidad	Porcentaje
a. Si	30	81
b. No	7	19
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

En este cuadro puede apreciarse que el 81% indica haber recibido asesoría en la elaboración de proyectos por parte de la oficina, lo que demuestra que la mayoría de los coordinadores no tiene un conocimiento técnico en la elaboración de los mismos. El otro 19% indica que no ha recibido asesoría técnica ya que poseen conocimientos adquiridos previamente.

CUADRO 4
CONSIDERA NECESARIA LA CAPACITACION EN LA PRESENTACION DE
PROYECTOS

	Cantidad	Porcentaje
a. Si	29	78
b. No	8	22
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

Las respuestas indican que el 78% considera necesaria la capacitación en la presentación de proyectos, por las siguientes razones:

Cada proyecto tiene su lineamiento que difiere uno de otro. Para conocer los lineamientos de los donantes. Porque ayuda a ser más efectivos en el proyecto. Porque es importante la elaboración técnica y profesional para que realmente tenga impacto en la comunidad. Porque es algo muy técnico y hay que poseer un mínimo conocimiento. Porque no se tiene mayor conocimiento. Por la forma determinada de cada institución donante. Para tener conocimiento en lo que se requiere, de acuerdo a la oficina. Para obtener conocimiento en proyectos sociales. Por sus innovaciones. Poner la información en el lugar exacto. Por medio de la capacitación se da una enseñanza y luego se pone en práctica y se centra la información, para ampliar sus conocimientos. Porque cada institución establece sus propias normas en la elaboración de proyectos y debe darlos a conocer. Para que todos tengan conocimiento y apoyen el proyecto. Para preparación y ejecución del proyecto. Es

bueno pues constantemente hay cambios, para mantenerse actualizados. Para mejorar el proyecto.

Continuamente con los resultados de esta pregunta, se dio un 22% que opina que no es necesaria esta capacitación porque consideran que de parte de la Oficina de Proyectos hay buenas orientaciones y porque ya han elaborado otros proyectos. Por otra parte opinan que con facilidad se siguen las normas y guías que la institución presenta u ofrece para facilitar la presentación del proyecto.

CUADRO 5

HA PRESENTADO OTROS PROYECTOS PARA SU FINANCIAMIENTO

	Cantidad	Porcentaje
a. Si	24	65
b. No	13	35
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

En este cuadro se puede apreciar que el 65% de la muestra ha presentado otros proyectos para su gestión, lo que significa que los han ejecutado según lo planificado y que además han presentado el informe final, requisito indispensable para presentar una nueva solicitud.

El 35% señala que no ha presentado otro proyecto, esto se puede dar porque de acuerdo a la institución donante, debe haber un aporte local del 20% del costo total del proyecto, y por lo general las instituciones no cuentan con estos fondos.

CUADRO 6
TIENE CONOCIMIENTO QUE SE DEBE PRESENTAR UN INFORME FINAL A LA
INSTITUCION DONANTE

	Cantidad	Porcentaje
a. Si	37	100
b. No	0	0
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

Se aprecia en el cuadro anterior, que la totalidad de los encuestados poseen este conocimiento, ya que las instituciones donantes requieren que se les informe con claridad en qué y cómo se gastó el dinero aportado por las mismas, asimismo es una garantía que los proyectos gestionados han cumplido con este requerimiento, tan importante para dichas instituciones.

4.1.3 Valoración sobre la Oficina de Proyectos

El propósito de esta parte de la investigación es conocer la apreciación que los Coordinadores de proyectos tiene sobre el trabajo que la Oficina de Proyectos ha realizado, se puede decir que es una tipo de evaluación, que permitirá mejorar o implementar el trabajo realizado.

CUADRO 7
QUIEN LE BRINDÓ ASESORIA TECNICA EN LA ELABORACION DE PROYECTOS

	Cantidad	Porcentaje
a. Oficina de proyectos	13	35
b. Profesional	12	33
c. Líder comunitario	2	5
d. Sin contestar	10	27
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

Como se aprecia en el cuadro anterior, el 35% indica que las orientaciones recibidas son por parte de la Oficina de Proyectos, el 33% indica que por parte de profesionales, el 5% han recibido asesoría por parte de líderes comunitarios y un 27% no contestó, lo que significa que no han necesitado ninguna asesoría en la presentación de proyectos, por tener conocimientos propios sobre dicho tema.

CUADRO 8

APRECIACION SOBRE LA AGILIZACION DE LOS PROYECTOS

	Cantidad	Porcentaje
a. Rápida	34	92
b. Lenta	3	8
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

En este cuadro se puede apreciar que el 92% respondieron que la gestión del proyecto es rápida, lo que demuestra que la Oficina de Proyectos brinda apoyo en forma eficiente.

Otro 8% opina que es lenta, pero esto es debido a los requisitos que se deben cumplir para la agilización de cada solicitud.

CUADRO 9

HA EXISTIDO CONTRADICCIÓN EN LAS ORIENTACIONES BRINDADAS

	Cantidad	Porcentaje
a. Si	1	3
b. No	36	97
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

El 97% de los Coordinadores de los Proyectos considera que no ha existido contradicción en las orientaciones brindadas por parte de la Oficina de Proyectos, con lo que se puede apreciar su claridad y dominio en el tema de proyectos.

CUADRO 10

EL PROYECTO HA SIDO VISITADO POR LA OFICINA DE PROYECTOS

	Cantidad	Porcentaje
a. Si	30	81
b. No	7	19
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, septiembre 2009

El resultado de las respuestas a esta pregunta indica que la Oficina de Proyectos se interesa por supervisar la ejecución de los proyectos en un 81%. Las respuestas negativas constituyen un 19% y esto se debe más que todo a la distancia de las comunidades beneficiadas.

En relación a la pregunta abierta sobre la **Opinión personal sobre el trabajo de la oficina de proyectos** no es factible presentar los resultados en cuadro, por lo que se hace una síntesis de ella.

Se considera que la oficina facilita el proceso del manejo de las propuestas y es el enlace entre las instituciones beneficiadas y los Frailes Franciscanos de Misión Central (Alemania). Por medio de la oficina ha sido posible recibir apoyo en la labor que realizamos en beneficio de la gente más pobre del departamento de San Marcos. El trabajo ha sido excelente porque por medio de sus orientaciones se pudo gestionar el proyecto. La oficina no hace distinción. En otras instituciones si existe discriminación de credo religioso y especialmente en relación a la cultura, cuando es población indígena no se le toma en cuenta. Se considera que con lo que se ha

alcanzado ha sido beneficioso el apoyo de la oficina y se logró tener contacto con los hermanos de Alemania. A algunas personas les parece que es un buen puente para obtener los beneficios de parte de las instituciones donantes.

Continúan diciendo las personas entrevistadas que la Oficina de Proyectos es de gran ayuda para canalizar las solicitudes de financiamiento ante Misión Central, a nosotros nos abrió puertas y nos asesoró con acierto y precisión. Esta oficina es un instrumento muy valioso de beneficencia en los campos sociales y de evangelización para los sectores donde hay relación con la Familia Franciscana y presencia de franciscanos o franciscanas. Se ha constatado que muchas religiosas han logrado promover y promoverse gracias a la Oficina de Proyectos, en el área de la educación o formación integral. Se ha brindado beneficio a niños de áreas marginales y de escasos recursos. Es importante que exista la comunicación para el seguimiento y para conocer el alcance, agilización y aprobación del proyecto.

Otros encuestados señalaron que el trabajo de la Oficina de Proyectos es muy eficiente, responde prontamente a las solicitudes. El proyecto de becas que recibimos vino a beneficiar a varias personas de escasos recursos económicos, dándoles la posibilidad de continuar sus estudios después de la primaria. Además de apoyarlos a mejorar su condición de vida.

Asimismo consideraron que es de mucha importancia, ya que ayuda a agilizar el trámite y gracias a ello se ha beneficiado una gran cantidad de estudiantes debido a la ampliación de sus instalaciones. También es necesario contar con un ente garante para la supervisión y ejecución de proyectos. ...ayuda a definir bien los proyectos. ...a través de la Oficina de Proyectos las instituciones reciben la ayuda de benefactores extranjeros, así ésta beneficia a gran número de personas.

También opinaron que es una institución válida y necesaria para la gestión de proyectos. A través de ella se puede verificar la realidad de los proyectos y su impacto social. Garantiza y da credibilidad ante las instituciones donantes. Gracias a

la ayuda y asesoría de la Oficina de Proyectos logramos conseguir un vehículo para el uso de la casa de formación de los estudiantes franciscanos de filosofía. La ayuda de la Oficina fue muy eficiente y valiosa en todos los momentos del proyecto, solicitud, seguimiento y luego evaluación e informe final.

Los entrevistados señalaron que es de gran ayuda para las comunidades de escasos recursos, ya que beneficia a todos por igual. Son personas muy accesibles y humanos para colaborar con quienes más lo necesitan. Se considera que el mayor beneficio de la Oficina de Proyectos es el trámite agilizado en dar a conocer el proyecto a las instituciones donantes y así brindar becas a los niños y jóvenes de la comunidad del Mezquital y sus alrededores. Estas becas permiten a muchos niños y jóvenes a tener acceso a la educación y tener una formación espiritual, humana y académica.

Asimismo, opinaron que las personas que laboran en la Oficina de Proyectos son profesionales para realizar el trabajo, que se preocupan por dar buena información para presentar bien el proyecto. Son accesibles, tienen espíritu de colaboración para todos los que necesitan. Asimismo, se considera importante que la Oficina de Proyectos se ubique cerca, ya que se hace más factible presentar el proyecto y desde allí se recibe la orientación necesaria y sobre todo la comunicación para saber si el mismo será aprobado y si es necesario para la ayuda a la comunidad.

También indicaron que la labor que realiza la Oficina de Proyectos ha sido de mucho beneficio, especialmente en la asesoría, la construcción de propuestas de proyectos y finalmente por el apoyo que se hace realidad al ejecutarlo. Es una entidad que ha brindado ayuda, tanto técnica en el proceso de elaboración de proyectos, como para la consecución de fondos. Hay una preocupación por llegar a la población más necesitada y vulnerable. Hay un verdadero interés en el seguimiento de los proyectos haciendo visitas y compartiendo el progreso o necesidades de éstas.

Es importante dar a conocer que la Oficina de Proyectos ha traído beneficios a nuestros países, ya que la colaboración que se recibe ayuda a poner en práctica todo lo que se da, para llegar a las personas de escasos recursos, así como el apoyo y orientación que brinda para que poder dar cumplimiento. La atención que brinda la Oficina de Proyectos favorece la confianza de acercamiento hacia ella para contar y manifestar las necesidades más urgentes de nuestras comunidades más alejadas y que no son beneficiadas por instancias del Estado.

4.1.4 Opinión de los Encargados de la Oficina de Proyectos

En esta parte de la investigación se da a conocer el punto de vista de los religiosos que han estado y que están a cargo de la Oficina de Proyectos, siendo ellos Fray Armando González V. que estuvo al frente de la oficina del 2002-2008 y Fray Sergio Fallas Mora, actual encargado.

Al plantearseles la pregunta sobre cómo surgió el apoyo a proyectos sociales, ambos coincidieron que surgió desde la necesidad por el impacto ambiental de fenómenos naturales como el Mitch, en el año 1998. Las amenazas climatológicas que afectaron a familias vulnerables en áreas de influencia de extrema pobreza, y la presencia de los frailes como agentes de pastoral siendo testigos de su entorno social, generó ayuda, organizándose así la oficina.

En relación a si contaban con algún conocimiento técnico sobre proyectos, manifestaron que los frailes franciscanos que laboran en Centro América, tenían conocimientos de solicitudes de proyectos a diferentes entidades, ya que al estar en Centro América, las necesidades de ayuda para construcción, vehículos y programas de formación han sido solventadas por diferentes instituciones desde hace varias décadas. Indican que consultaron a los mismos frailes; teniendo algunos de ellos visiones administrativas y estructurales, para poder hacer una planificación técnica con un equipo multidisciplinario conformado por las Autoridades de la Provincia.

Una de las preguntas que se les planteó fue: ¿cuáles son los proyectos prioritarios para gestionar la ayuda?, indicando que van más en la línea de solidaridad con catástrofes naturales, formación a agentes de pastoral, justicia, paz y ecología, como también se han dado ayudas para construcciones tanto de salones comunitarios, iglesias y casas de religiosas y religiosos. Por otra parte también manifiestan que responden a las directrices de la institución donante, siendo el caso de Misión Central de los Franciscanos en Alemania, que es una institución No Gubernamental, sin fines lucrativos, y a ellos les interesa trabajar los proyectos de medio ambiente, derechos humanos, capacitaciones en el área educativa y en salud, y en una menor proporción apoyan proyectos para mejoras o estructuras nuevas.

Para conocer sobre el funcionamiento de la oficina, se preguntó sobre la existencia de un programa o planificación, a lo que respondieron que hay lineamientos a seguir, según lo que la experiencia ha dejado y mediante los requerimientos de Misión Central. La oficina cuenta con un asesor, quien ejerce las funciones de Superior de Guatemala en coordinación con el Superior O.F.M. a nivel de Centro América y Panamá, así como coordinada por una secretaria a tiempo completo, quien ejerce las funciones de orientadora, comunicadora, de administración y planificación de los proyectos presentados por los solicitantes y que después de su aprobación, se envían a la institución donante. La oficina gestiona los proyectos solicitados de religiosos y religiosas franciscanas, como también de laicos comprometidos con las comunidades o instituciones de beneficencia del área geográfica que tiene la Provincia Franciscana “Nuestra Señora de Guadalupe” de Centro América, Panamá y Haití, luego de cumplir con el procedimiento establecido. Misión Central ha delegado a la Provincia como punto de enlace en esta área centroamericana con dicha institución.

En cuanto al contacto que tienen con los actores sociales, manifestaron que hay una coordinación fluida entre las partes que son los beneficiarios, a quienes se les informa sobre el caminar de su proyecto, haciendo uso del teléfono, correo electrónico, o visitas y además se les ayuda en la elaboración de sus solicitudes.

En cuanto a la supervisión es ejercida por el Superior de los franciscanos en cada país, en donde se desarrolla el proyecto, ellos son quienes verifican si se está ejecutando, sin embargo, se considera que es necesaria una supervisión más técnica. De parte de Misión Central visitan los proyectos con cierta periodicidad.

En cuanto a la presentación de informes finales por parte de los beneficiarios, indican que está estipulado desde los lineamientos de la oficina, pero hay algunos casos que por falta de supervisión no logran hacerlo a su debido tiempo y hay que solicitarlos luego de que el proyecto concluya. Por medio de los informes finales se puede constatar que los fondos que les fueron donados se emplearon de forma transparente.

Para conocer el punto de vista en relación a la participación del Trabajador Social en el funcionamiento de la Oficina de Proyectos, base importante en la elaboración de la propuesta, se obtuvo la siguiente respuesta: Consideran de manera afirmativa la participación del Trabajador Social en dicha oficina, para ofrecer y garantizar el mejor enfoque de las solicitudes, a conciencia, desde las mismas directrices de Misión Central de los Franciscanos. También manifestaron que esto permitirá formalizar la parte social, familiar y económica de la Congregación, institución o persona individual, que en algún momento solicite el trámite administrativo.

Otra pregunta indispensable en esta encuesta, fue acerca de si es necesario elaborar un programa de trabajo, a lo que respondieron afirmativamente, porque consideran necesaria la elaboración de un programa de trabajo, ya que la oficina atiende solicitudes de siete países (Centro América y Haití), y hasta el momento sólo emanan directrices y esquemas para cumplir con solicitudes. También consideran que esto permitirá darle seguimiento en la ejecución y la prioridad que presentan los beneficiarios, quienes hacen las solicitudes de proyectos grandes, medianos y pequeños, así se logrará tener un mejor control para su posterior aprobación.

Y la pregunta que se considera fundamental en esta encuesta, fue la relacionada con la importancia de la creación de un departamento de Trabajo Social, como apoyo a la

Oficina de Proyectos, a lo que respondieron afirmativamente, ya que según ellos, esto ofrecerá la supervisión de que adolece la oficina, también porque permitirá tener mejor comunicación, así como la entrevista de las personas que serán beneficiadas con los proyectos presentados a esta oficina.

4.2 Comunidades Beneficiadas

A continuación se dan a conocer los resultados de la encuesta con la finalidad de conocer los beneficios obtenidos en la ejecución de los proyectos, de la cual se obtuvo la información y que corresponde a los siguientes proyectos: Reparación Casa de Formación Hermanas Franciscanas Cooperadoras; Proyecto de Formación para las Hermanas Cooperadoras; Techado del Convento Hermanas Franciscanas; Centro de Salud Integral Oasis, Compra de terreno para ampliación del Templo San Francisco; Ampliación del Salón del segundo nivel y fachada del Templo San Francisco; Cambio de techo e instalación eléctrica de la Casa de la OFS; construcción de 2 salones para talleres en el Colegio San Miguel; Equipamiento de habitaciones de la Residencia San Buenaventura; Apoyo al Centro Franciscano Hno. Francisco, Hna. Clara.

Asimismo, la adquisición del vehículo para la Comisión del Cuidado Pastoral de las Vocaciones, Salones Parroquiales Inmaculado Corazón de María. Construcción de la Casa de la Fraternidad Dios con Nosotros en el Mezquital; Compra de vehículo para el Seminario Franciscano Cristo Rey; Proyecto de construcción de aulas en el Colegio Eloy Suárez Cobián; Reforzamiento Colegio San Francisco de Asís; Construcción de aulas en el Colegio San Francisco de Asís; Proyecto de Becas Instituto Franciscano Fray Luis Rama. Equipamiento sala de computación Instituto Fray Luis Rama. Apoyo para la construcción de una Clínica Naturista; Clínica Parroquial San Francisco de Asís, Formación en Corte, Confección y Manualidades, dirigido a mujeres jóvenes de comunidades en Petén.

También la sostenibilidad del Programa Futuro Vivo, Construcción del primer nivel

para el Hogar de Niñas y Señoritas Luis Amigó. Arreglo de cerca y portones en el Seminario Cristo Rey; Cambio de techo Casa OFS, segunda parte. Construcción del Convento Hermanas de la Penitencia y Caridad Cristiana; Proyecto de ayuda de Formación permanente Hermanas de San Antonio; Equipamiento de una sala de computación de la Escuela Parroquial Sagrado Corazón de Jesús; Proyecto de salud integral y desarrollo comunitario. Diagnóstico del Adulto Mayor; Educación Radiofónica; Becas para jóvenes pobres del Ixcán; Proyecto ecológico Mi árbol y yo. Becas de estudio para jóvenes de San Fernando Chahal, Alta Verapaz. Construcción de aulas en el Colegio Santa Isabel.

A continuación se presentan las respuestas a las siguientes interrogantes:

4.2.1 Breve Descripción de la Situación Económica, Social y Cultural de su Comunidad

En relación a esta pregunta abierta se obtuvieron las siguientes respuestas:

La comunidad Santa María de Jesús se describe como una comunidad campesina. Las mujeres se dedican a tejer. En su mayoría son familias integradas. La mayoría es católica. Existen escuelas e institutos, una mínima parte tienen educación media. Hay analfabetismo en las personas de la tercera edad. Tienen problemas de agua. Cuentan con servicio eléctrico y de teléfono. No existen problemas de violencia, ni de vicios.

La comunidad de Antigua Guatemala en lo económico se ha beneficiado del turismo y de la actividad artesanal. Sin embargo actualmente se despide a trabajadores, porque el turismo ha disminuido. A nivel general no hay desintegración familiar. La mayoría de personas son católicas, aunque hay un alto porcentaje de evangélicos. Se da mucho el problema de las personas indigentes, pero son personas que inmigran al interior de la república.

La comunidad beneficiada en el departamento de San Marcos, según se informa, la mayor parte de pobladores pertenecen a la etnia Mam de la cultura Maya. Sipacapenses en su mayoría, esta población vive en situación de pobreza y en muchos casos de pobreza extrema.

La Comunidad de San Francisco de Asís, Cobán, Alta Verapaz, (área Keqchí), expone que en las áreas o aldeas lejanas, de donde son los jóvenes que son beneficiados de los programas, su situación económica es de extrema pobreza. Respecto a la mujer opinan que ésta es discriminada y con mínimas posibilidades de superación.

San Fernando Chahal, en Alta Verapaz, señalan, que es una comunidad de escasos recursos económicos, pues en su mayoría son pequeños agricultores, campesinos, jornaleros que labran la tierra, sobreviven con los escasos fondos que obtienen de su trabajo, cuando les va bien en las cosechas, de lo contrario obtienen lo necesario para pasar el día, el sueldo que devengan por un día de trabajo es de 30 quetzales, lo cual no alcanza para cubrir los gastos necesarios. En el aspecto social, es un área rural, bastante retirada del área urbana, la mayoría de jóvenes adolescentes se queda únicamente con el nivel primario, sin llegar al diversificado por no contar con recursos económicos para continuar sus estudios.

Los encuestados informan que actualmente funciona en la aldea Villa Nueva en Chahal, un centro, el cual acoge a una cierta cantidad de jóvenes, que viven en las áreas más retiradas y tienen pocas opciones para continuar estudios, conscientes que la juventud es el presente y el futuro de nuestra sociedad se intenta buscar medios que les brinden la oportunidad de prepararse, para servir mejor a la sociedad.

San Fernando Chahal, en Alta Verapaz es una comunidad indígena, la mayoría de los jóvenes son bilingües, a excepción de la gente mayor, es una cultura muy rica en expresiones a nivel de religiosidad popular, dan al tiempo lo que es del tiempo sin escatimarlos, otro valor es su capacidad de perseverancia dentro de lo que se

proponen alcanzar. Un factor que es muy fuerte es el machismo, por lo mismo, las mujeres tienen un espacio limitado y en cuestiones de preparación académica, son pocas las oportunidades que se les brindan, la gran mayoría cuenta solo con la primaria, a veces sin finalizarla.

Otra de las comunidades beneficiadas está ubicada en Jutiapa y es atendida por el Colegio San Miguel, el cual tiene una economía estable, pero no cuenta con excedentes como para hacer mejoras estructurales, por lo que el beneficio obtenido en la construcción de salones fue muy beneficioso. Los alumnos proceden de familias de escasos recursos económicos, provenientes de aldeas o comunidades cercanas a la cabecera departamental.

También se benefició a la comunidad de San Martín, que está situada en San Martín Sacatepéquez, en Quetzaltenango. Es una comunidad eminentemente indígena Mam. Prevalece su idioma, traje, familias muy numerosas y por tanto empobrecidas. Con las deportaciones de los Estados Unidos todo se agravó mucho más, porque cada familia tenía por lo menos un miembro en ese país, que sustentaba en gran parte a la familia con las remesas. Es una comunidad cuya situación presenta falta de trabajo, desempleo, migración interna y externa, delincuencia juvenil, muchos problemas de salud: desnutrición crónica infantil.

Asimismo se benefició al Hogar Luis Amigó que pertenece a las Hermanas Terciarias Capuchinas, es un centro de carácter benéfico, las hermanas no reciben ayuda del gobierno y se localiza en Quetzaltenango. El Hogar, atiende a una cantidad grande de niñas y adolescentes en alto riesgo, por carecer de una familia que les pueda educar y orientar. El Hogar les brinda una formación integral por medio de talleres. Las jóvenes provienen de varias regiones de Guatemala. El Hogar brinda a la población infantil en alto riesgo, una educación desarrollada en valores humano-cristianos, culturales y éticos.

Otros de los proyectos apoyados se desarrollaron en la comunidad de Playa Grande-

Ixcán que presenta una situación económica bastante difícil porque la mayoría de familias no tienen título de propiedad y tienen que pagar la tierra. Son comunidades lejanas y prácticamente no hay acceso a la salud. La educación en su mayoría es solamente la primaria. Playa grande está entre los municipios que está en situación de sufrir hambruna. La pérdida de maíz ha afectado este último año. Eso afectó a muchos jóvenes, porque la venta de maíz era también para pagar estudios a los hijos.

Se apoyó un proyecto que benefició las comunidades de San Lucas Aguacate, Chimay, Seamay, Jovente en Petén, que son comunidades de escasos recursos económicos y de identidad Maya Q'eqchí. Son de difícil acceso.

La Escuela Parroquial Sagrado Corazón de Jesús está ubicada en la colonia Ciudad Real, zona 12. Dicha comunidad se caracteriza porque las familias son de escasos recursos económicos, hay una gran necesidad de aprendizaje, hay muchas necesidades para los niños y la escuela viene a abrir el campo de la educación. Se trabaja con niños ladinos y se cuenta con alrededor de 200 alumnos.

Uno de los proyectos beneficiados, fue a favor de la residencia San Buenaventura, ubicada en la zona 12. En dicha residencia se hospedan estudiantes provenientes de diversos departamentos, que tienen el deseo de superarse, unos están becados y otros deben costear sus estudios y para ello es más conveniente pagar habitación que viajar todos los días a su vivienda.

También se han apoyado proyectos a favor del Centro Franciscano, que es una institución religiosa que atiende Congregaciones de la Familia Franciscana de Centro América y ofrece diversos talleres para la formación y crecimiento de las hermanas y hermanos en sus diferentes etapas de formación.

Otro de los proyectos que se apoyó fue en beneficio a la Comisión que está al Cuidado Pastoral de las Vocaciones franciscanas y que se encarga de promover a

los jóvenes a descubrir de una manera más asertiva el llamado que Dios hace a todo ser humano. Esta Comisión cuenta con pocos recursos económicos para realizar esta labor y que además debe visitar diferentes comunidades, en un país que cuenta con una diversidad de etnias.

Asimismo se ejecutaron proyectos que beneficiaron a jóvenes de la comunidad de la Península de El Mezquital, que desde sus inicios se ha formado por familias económicamente pobres, ya que fue un territorio invadido. Allí han llegado personas de diferentes lugares, por lo que los valores culturales cuesta distinguirlos; además de ser una zona muy golpeada por la violencia, especialmente por pandillas que de alguna manera hacen que este asentamiento sea tachado como zona marginada: zona roja y que la misma población sea olvidada, discriminada y tildada como violenta. Esta comunidad se encuentra en una etapa bastante difícil por tanta pobreza, hay problemas con grupos de jóvenes antisociales y problemas económicos de familias de escasos recursos económicos.

También se benefició al Seminario Franciscano Cristo Rey, que es una comunidad de religiosos, en donde viven jóvenes que estudian filosofía y se preparan para servir en la Iglesia Católica en diferentes comunidades de Centroamérica, por lo que se le denomina Fraternidad de Formación. Los religiosos provienen de diferentes nacionalidades, por lo tanto esta riqueza cultural la hace muy diversa. Cuenta con recursos económicos moderados. Se sostienen básicamente de la cuota mensual que les otorga la Asociación de Frailes Franciscanos, como por donaciones en dinero o en especie. Asimismo por honorarios que reciben los sacerdotes por sus servicios pastorales. Se ubica en la zona 15 de esta ciudad.

Otra de las comunidades beneficiadas es la que atiende la parroquia Inmaculado Corazón de María, ubicada en la Reformita, zona 12, la mayoría de personas son de clase media baja; son amables, solidarios y colaboradores, con estudios de nivel medio, son pocos con estudios superiores. El sector que atiende está constituido por cuatro colonias, tres de las cuales están ubicadas en áreas consideradas de clase alta.

Asimismo se apoyó proyectos que beneficiaron a la comunidad estudiantil, padres de familia y profesores del Colegio San Francisco de Asís, en la zona 7. Este centro educativo atiende a una comunidad que se encuentra en una etapa bastante difícil por tanta pobreza, la mayoría de familias son de escasos recursos económicos. Existen problemas con grupos de jóvenes antisociales y esto afecta, aún más, la economía de la comunidad. Cuenta con alumnos becados de los alrededores del basurero de la zona 3.

Otro de los proyectos apoyados fue a favor de las Religiosas Franciscanas de San Antonio, que viven en la colonia de Villa Sol. Las hermanas manifestaron que no cuentan con un fondo específico para la formación, ya que sus pequeñas entradas, provienen de la elaboración de Hostias y la atención que presta la casa a los grupos parroquiales. Este ingreso les alcanza para cubrir sus necesidades básicas.

Asimismo las hermanas indicaron que por este motivo tienen que acudir a entidades institucionales para solicitar becas de estudio para propiciar la preparación técnica y profesional de las hermanas jóvenes. En cuanto a la situación social: de donde viven indican que, Villa Sol es un condominio que aparentemente deja ver que es un lugar tranquilo, sin embargo en el trato directamente con los jóvenes y niños se percibe la gran desintegración familiar, pues la mayoría de personas trabajan fuera de la colonia, dejando a sus hijos e hijas al cuidado del personal doméstico. La mayoría de familias alquila las viviendas por un costo bastante elevado. Como comunidad religiosa las puertas se abren para compartir, acompañando a las familias y de manera particular a los jóvenes y niños. En cuanto a su situación cultural, manifiestan que son una comunidad joven, la cual está integrada por hermanas proveniente de diferentes países, esto permite compartir la gran riqueza y los grandes valores que cada una posee, siempre en beneficio no solo de la comunidad religiosa, sino en beneficio de toda la humanidad, a quien sirven con esmero y entrega, conscientes que el rostro del Dios sufriente se hace presente en cada hombre y mujer.

Una de las comunidades beneficiadas fue la de Concepción Las Lomas, zona 16,

que está conformada por la zona “centro” y cinco caseríos (Ciudad Vieja I, Ciudad Vieja II, Campo Seco, Las Anonitas, Las Vegas). La problemática más apremiante de esta comunidad son la desnutrición crónica infantil, el alcoholismo en los hombres, la insalubridad y hacinamiento en las viviendas, el desempleo o el empleo precario, la explotación infantil, la desigualdad de género y la violencia en las calles debido a la problemática social heredada de años de sometimientos, conflictos y guerras.

La precaria economía de los habitantes de esta comunidad, basada en trabajos esporádicos e informales, se considera de un nivel muy bajo, lo cual no les permite satisfacer las necesidades básicas mínimas respecto a la alimentación, vestuario, salud, educación y vivienda. La alimentación está basada fundamentalmente en el consumo de frijol, arroz, fideos, café, papa y tortillas, lo que afecta al estado nutricional de la familia. Esta alimentación escasa, monótona y baja en consumo de alimentos ricos en vitamina A y hierro provoca graves problemas de desnutrición (80% de la infancia), anemia, enfermedades infecto-contagiosas, diarreas, problemas de visión así como deficiencias en el crecimiento y desarrollo físico e intelectual de la infancia, etc.

Las viviendas de adobe, madera o zinc acogen a familias de cinco o más miembros, lo que unido a la falta de hábitos y material de limpieza, de medidas de saneamiento ambiental, así como a la abundancia de parásitos facilita la transmisión de enfermedades. Además, la falta de condiciones adecuadas, propicia el hacinamiento y promiscuidad sexual.

La infraestructura y servicios de la zona son claramente deficitarios siendo la mayoría de sus calles de terracería, con desagües a flor de tierra, careciendo muchos sectores de agua potable. Respecto a los bienes y servicios, se reducen a un puesto de salud con servicios inadecuados, una escuela pública con personal y capacidad de atención insuficiente, una alcaldía auxiliar ineficaz, una iglesia católica y varias evangélicas.

También se benefició al Convento de las Hermanas Franciscanas Cooperadoras, zona 1, que está dedicado a la formación de jóvenes que se preparan para ser religiosas. Las hermanas colaboran con la parroquia, trabajando con los diferentes grupos y visitando los barrios más pobres del lugar, por lo que no se percibe ninguna remuneración. La comunidad no cuenta con ingresos estables, por lo que no pueden darle mantenimiento a la casa donde habitan.

La comunidad religiosa de las Hermanas Franciscanas Cooperadoras Parroquiales de la Asunción ubicada en la colonia Ciudad Real, atiende a una población que se caracteriza por ser pobre; esto también afecta la economía de las hermanas, ya que es poco el ingreso que perciben por la cooperación pastoral que les brindan, así por el trabajo que desempeñan en la escuela parroquial, que atiende a niños provenientes de familias, en su gran mayoría de escasos recursos económicos. La enseñanza moral y cristiana, la catequesis y acompañamiento que dan a los diferentes grupos parroquiales y en la oficina parroquial Cristo Hermano, es muy importante y necesaria.

4.2.2 Beneficios Obtenidos con la Ejecución del Proyecto

Por ser una pregunta abierta no es factible presentar los resultados en forma de cuadros, por lo que se presenta de la siguiente manera: Se pudo establecer que los beneficios en lo económico-social que se han logrado con la ejecución de los proyectos, son:

Aspecto Social

Salud

- Proporcionar servicios en el área de salud, formación humana y cristiana.
- Asistencia psicológica para quienes lo solicitan.

- La construcción de una clínica naturista, que permite el rescate y valoración de la medicina tradicional y de los abuelos, así como la divulgación de la medicina natural.
- Prevención de enfermedades.
- Curación de personas de casi todos los departamentos que frecuentan la clínica.
- Prevención en salud a través de la formación de técnicas comunitarias y la implementación de casas de salud, funcionando en 16 comunidades.
- Formación y capacitación de facilitadores en seguridad alimentaria.

Educación

- Entre los logros educativos, se menciona que las hermanas religiosas concluyeron sus estudios. Las que tenían básico recibieron educación diversificada.
- También se logró realizar estudios superiores en teología.
- Capacitaciones y enseñanza religiosa.
- Crecimiento de un 50% de población estudiantil, beneficiando también a padres de familia de escasos recursos, otorgando descuentos especiales a los más necesitados.
- Ampliación de infraestructura, lo que permite a los estudiantes recibir sus clases, en buenas condiciones, ya que las aulas son cómodas, ventiladas e iluminadas.
- La Residencia San Buenaventura es un lugar seguro y muy accesible para que los residentes estudien, posee habitaciones equipadas y además es muy económica.
- Posibilidad de que los hermanos y hermanas tengan una formación más integral en lo humano y espiritual y de esta manera se contribuye a que más personas se formen a un costo menor.
- Formación en corte, confección y manualidades a mujeres jóvenes.
- Dar educación a más niños y jóvenes.
- El Colegio San Francisco de Asís, brinda a los alumnos una educación más segura y cómoda.

- El proyecto de becas ha beneficiado a varios estudiantes del Instituto Franciscano Fray Luis Rama. Dicho proyecto permite seguir estudiando y que los jóvenes se preparen para un futuro mejor.
- El equipamiento de una sala de computación en el Instituto Franciscano Fray Luis Rama, contribuye a la mejor preparación de los alumnos.
- Posibilidad de tener acceso a la educación y con esto poder profesionalizarse. Al mismo tiempo contribuir al desarrollo de sus comunidades.
- Equipamiento de una sala de computación en el Colegio Sagrado Corazón de Jesús, lo que permite que los niños al terminar la primaria ya cuenten con los conocimientos de computación.

Religioso

- Ampliación del templo parroquial.
- Beneficios para los grupos que sirven en la parroquia, los fieles que reciben las diferentes catequesis.
- Preparación teológica de las hermanas religiosas.
- Contar con hermanas capacitadas para desenvolverse en el campo pastoral, disponibles a compartir con cualquier tipo de personas a quienes se tenga que acompañar.
- Enseñar a personas con quienes se trabaja, especialmente los agentes de pastoral, catequistas, equipos pastorales y de liturgia.
- Crecimiento espiritual y humano en nuevas técnicas para las diferentes tareas de la congregación y de la iglesia.

Aspecto Económico

Infraestructura

- Mejoramiento en condiciones de inmueble, lo que permite dar un mejor albergue a las personas atendidas.
- Mejorar las condiciones de paredes y terraza del convento.

- Mejorar servicios de agua y luz.
- La construcción de un muro perimetral en el convento evitó posibles derrumbes, y daños a la propiedad privado y resguardó la vida de familias vecinas.
- Cambio de techo e instalaciones eléctricas.
- Construcción de la casa para que los Frailes Franciscanos estén insertos en las comunidades. Logrando que los frailes colaboren con la parroquia, acompañando a diferentes grupos, ya que ellos podrían compartir, asesorar y ayudar a los diferentes miembros de la parroquia y por ende a la colonia.
- En el Colegio Eloy Suárez Cobián, se habilitaron 3 aulas, 1 oficina, 8 sanitarios, 1 para maestros, con lo que se implementó el nivel básico, del que carecía dicho colegio.
- Construcción de una casa de salud.
- Arreglo de cerca y de portones en el Seminario Franciscano Cristo Rey.
- Construcción de salón para reuniones de jóvenes y niños, así como para reuniones sociales de otros grupos.

Compras

- Adquisición de vehículo para uso de la Fraternidad Cristo Rey, por contar con uno en mal estado, permitiéndoles realizar compras en el mercado, supermercado y para traslado en actividades fraternas.
- Adquisición de vehículo para realizar actividades de la Comisión del Cuidado Pastoral de las Vocaciones. Dando con más prontitud una respuesta a los jóvenes de las distintas comunidades de Guatemala.

Social

- Apoyo al adulto mayor por medio de la realización de un diagnóstico de este grupo de población en siete comunidades de la Parroquia de San Martín en Quetzaltenango.

- Construcción del primer nivel del Hogar para niñas y señoritas Luis Amigó, logrando más estabilidad y favoreciendo a una gran cantidad de niñas y adolescentes en alto riesgo. Se da una formación integral a las beneficiarias por medio de talleres. Cuentan con un espacio amplio y recreativo para las menores.

Ecológico

Siembra de árboles y tratamiento al problema de la basura en comunidades de Ixcan.

4.2.3 Limitantes que tuvieron en la Ejecución del Proyecto

Los beneficiarios de los proyectos, respondieron a esta pregunta abierta de la siguiente manera:

Ineficiencia profesional en algunos profesionales a cargo de la ejecución del proyecto. Irresponsabilidad en prestación de servicios profesionales de arquitectura, lo que ocasionó un atraso para terminar el proyecto de restauración.

Otros coincidieron en el alto costo de los materiales de construcción, debido a que en algunos casos, los precios aumentaron durante la gestión de aprobación de su solicitud. También manifestaron haber tenido limitantes económicas porque en algún momento hubo que detener el proyecto por falta de recursos financieros. Otros indicaron haber tenido incomodidades durante la ejecución, por filtraciones de agua. Algunos indicaron que la limitante se dio por falta de un local específico para la actividad, ya que la Institución no contaba con un local, como fue el caso de la comunidad de Petén, en donde se tuvo que rentar un corredor amplio en una vivienda particular.

Otras de las respuestas que dieron fue la falta de recursos económicos para implementar proyectos de producción. Falta de recursos para implementar un programa de formación juvenil y su integración a la comunidad. Falta de voluntad política de parte de autoridades públicas para solucionar los problemas existentes.

Sólo se hizo el diagnóstico en algunas comunidades, por falta de un fondo económico para ejecutar el proyecto.

También manifestaron que algunos alumnos a quienes se les estaba apoyando, no concluyeron sus estudios. La mayoría de las señoritas los dejaron porque se casaron y los hombres por razones de trabajo, ya que debían ayudar a mantener a su familia.

Asimismo señalaron que, algunas comunidades no participaron en el proceso de reforestación y en algunas comunidades las catequistas no desarrollaron bien el proceso, dejando morir arbolitos.

En cuanto a la construcción del primer nivel del Hogar para niñas y señoritas Luis Amigó, manifestaron que la dificultad se dio porque algunas personas que habían ofrecido su ayuda, no la proporcionaron, por lo que las hermanas buscaron apoyo por otro lado, específicamente en el extranjero.

Otros manifestaron que la limitante se tuvo por el costo elevado de los estudios.

Otros proyectos no presentaron limitantes, estos se ejecutaron según lo establecido o planificado.

Otra de las preguntas que se les hizo a los beneficiarios fue la relacionada con el apoyo que han recibido de otras instituciones, por lo que se detalla en el siguiente cuadro:

CUADRO 11

APOYO DE OTRAS INSTITUCIONES

	Cantidad	Porcentaje
a. Si	10	27
b. No	23	62
No contestaron	4	11
TOTALES	37	100

Fuente: Investigación de campo, julio 2009

Las respuestas de este cuadro señalan que un 27% sí reciben apoyo de otras instituciones, como los fondos para becas provenientes de hermanos en Estados Unidos. En Cobán el Alcalde los exonera de pagar el impuesto sobre inmuebles.

También reciben contribuciones personales. Trabajaban en conexión con grupos de iglesia, ONG's, de quienes reciben diferente tipo de apoyo como recursos humanos o económicos.

También reciben apoyo de parte de la oficina de Desarrollo de la Congregación de Hermanas Escolares de San Francisco. También recibieron ayuda de Misión Central de los Franciscanos y Acción 3 Reyes, ambas de Alemania. Otros reciben apoyo de MINEDUC en pago de salarios a maestros. También reciben apoyo de Lux Mundi, Rotarios y otras.

Por otro lado el 11% indicaron no recibir apoyo de otras instituciones, son autofinanciables, como el caso de una clínica naturista y algunos colegios. Otros indican que sus aportes son a base de ventas y otras actividades.

Luego de concluida la sistematización de la información recolectada, se puede apreciar que el beneficio que los proyectos han llevado a las diferentes comunidades ha sido importante, así como también, el apoyo que la Oficina de Proyectos les ha brindado; por lo que en el siguiente capítulo se procede a realizar el planteamiento de la propuesta de intervención profesional.

CAPITULO 5

PROPUESTA DE CREACION DEL DEPARTAMENTO DE TRABAJO SOCIAL EN APOYO A LA OFICINA DE PROYECTOS

En este capítulo se presenta la propuesta, la que busca sentar las bases necesarias para la creación del departamento de Trabajo Social en apoyo a la Oficina de Proyectos, logrando con esto que el Trabajador Social cumpla con los objetivos, principios y funciones de su que-hacer profesional.

5.1 Justificación

Después de haber realizado un diagnóstico social surgido de las respuestas de encuestas realizadas a Coordinadores de proyectos y a beneficiarios, y de conocer el punto de vista de los Encargados de la Oficina de proyectos, se considera de mucha importancia la creación de un departamento de Trabajo Social para que apoye todas las actividades de la Oficina de Proyectos.

Con la creación del departamento de Trabajo Social se facilitará el proceso en la recepción de proyectos de las instituciones y comunidades beneficiadas.

La participación del Trabajador Social en la Oficina de proyectos permitirá la ejecución de actividades tanto de gabinete como de campo, logrando un mayor contacto con los beneficiarios de los proyectos, que en su mayoría son personas que no tienen acceso a servicios y que viven en condiciones de pobreza y pobreza extrema, permitiendo al profesional estar en sintonía con su que-hacer profesional.

De acuerdo al último censo del Instituto Nacional de Estadística –INE-, del total de la población el 56.19% de guatemaltecos es pobre y el 15.59% están en condiciones de extrema pobreza. La pobreza en indígenas es el 74% y pobres en ladinos el 38%. De igual manera en la población extremadamente pobre, el 24.3% representa a la

población indígena y el 6.5% a población ladina.

Por consiguiente es necesario impulsar la creación del departamento de Trabajo Social, pues la Oficina de Proyectos trabaja a favor de las personas más necesitadas del país, quienes se ubican en los diferentes departamentos del país y áreas marginales en esta ciudad e incluso en otros países de Centro América, Panamá y Haití.

5.2 Objetivos

5.2.1 Generales

Crear el departamento de Trabajo Social como un apoyo a la Oficina de Proyectos, para coordinar actividades de la Oficina en la elaboración, supervisión, ejecución y evaluación de los proyectos.

5.2.2 Específicos

1. Motivar a los beneficiados a involucrarse en las actividades para mejores resultados.
2. Facilitar a los beneficiados la información requerida sobre los requisitos en la presentación de proyectos.
3. Propiciar el intercambio de opiniones y experiencias entre los coordinadores de los diferentes proyectos para aprender unos de otros.
4. Promover acciones informativas sobre temas de interés general como salud, educación, otorgamiento de becas, capacitación de desarrollo social y religioso, entre otros.
5. Promover la participación de los comunitarios para la solución de sus problemas.

6. Impulsar la participación de las mujeres en los procesos de desarrollo de sus comunidades para que sean parte de ese desarrollo.
7. Promover la educación y capacitación de las niñas y niños, de acuerdo al tipo de actividad económica que se realice en su comunidad, para que puedan tener acceso a mejores oportunidades laborales.
8. Coordinar con instituciones actividades de apoyo a los proyectos, como charlas, conferencias, capacitaciones y otros.
9. Supervisar la ejecución de los proyectos en forma constante.
10. Verificar la elaboración y presentación de informes finales al concluir los proyectos a efecto de establecer la forma en que se utilizaron los fondos.

5.3 Metas

1. Promover la creación del departamento de Trabajo Social por medio de gestiones en la Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Guatemala, durante el año en curso.
2. Coordinar con otras instituciones 3 capacitaciones al año sobre actualización en la elaboración de proyectos, requisitos para la presentación de los mismos e informes de la ejecución.
3. Programar una charla mensual sobre temas de diferente índole dirigidas a coordinadores y beneficiarios, como salud, educación, y otros.
4. Supervisar una vez al mes la ejecución de los proyectos.
5. Conformar un grupo de voluntarios para apoyar la ejecución de los proyectos.

6. Realizar una evaluación al año del logro de metas y objetivos.

5.4 Estrategia Metodológica

De acuerdo al trabajo que se realizará se considera que el método de Trabajo Social que se aplicará en mayor medida será el de Grupos, porque permitirá analizar cada solicitud de manera particular, haciendo un estudio específico de cada proyecto, para establecer o determinar su alcance de acuerdo a los criterios generales establecidos por la institución y basado en el proceso de atención a la formación y organización del grupo beneficiado.

También es importante señalar que el profesional en Trabajo Social utilizará una metodología participativa en la ejecución de proyectos, tomando en cuenta que los beneficiarios deben involucrarse en todo el desarrollo del proyecto, para lo cual es necesario partir de la formación, capacitación y orientación.

Inicialmente partirá de un análisis de cómo está conformada la Oficina de Proyectos, para luego establecer la necesidad de crear el departamento de Trabajo Social.

Al haber evaluado las respuestas de las encuestas dirigidas a coordinadores, hay coincidencia en la importancia que tendrá este departamento y el espacio institucional para el/la Trabajador Social porque servirá de apoyo tanto a la Oficina de Proyectos, como a los Coordinadores de proyectos y beneficiarios. En todo este proceso el Trabajo Social tendrá un acercamiento con los grupos de beneficiarios, lo que permitirá detectar y priorizar las necesidades sociales que afrontan y jerarquizar las que son más factibles de resolver y que pueden ser apoyadas por el departamento de Trabajo Social y la Oficina de Proyectos.

Las técnicas a utilizar será la observación, entrevistas, visitas institucionales y a comunidades, y técnicas educativas y de capacitación participativas.

Dentro de los instrumentos, se aplicarán la boleta para estudio socio-económico, guía para elaborar proyectos, guía para evaluación de proyectos, cuaderno de campo y la boleta de encuesta.

5.5 Recursos

5.5.1 Humanos

- Encargado de la Oficina de Proyectos
- Trabajadora Social
- Secretaria
- Coordinadores de proyectos
- Beneficiarios

5.5.2 Materiales

- Equipo de computación
- Mobiliario y equipo de oficina
- Material de oficina

5.5.3 Institucionales

- Oficina de Proyectos de la Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M.
- Instituciones Religiosas
- Instituciones donantes

5.6 Cronograma de Actividades para Implementar la Propuesta

Actividades	SEP 09	OCT.	NOV.	DIC.	ENE 2010	FEB	MAR	RESPONSABLE
Preparación de investigación	XXX X							Licda. Eva Isabel Pivaral
Investigación de campo		XXXX						Licda. Eva Isabel Pivaral
Tabulación			XX					Licda. Eva Isabel Pivaral
Elaboración de informe			XXX					Licda. Eva Isabel Pivaral
Elaboración de propuesta Creación del Depto. de T.S.			XX XX					Licda. Eva Isabel Pivaral
Revisiones y correcciones				XX				Encargado de la Oficina de Proyectos
Gestiones institucionales					XX			Licda. Eva Isabel Pivaral
Aprobación						XXX X		Encargados de la Oficina de Proyectos y Coordinadores de Proyectos
Inicio de actividades							XXX	Encargado, Coordinador de Proyectos y Licda. Eva Pivaral

5.7 Presupuesto

Salarios	Q. 10,000.00
Equipo de oficina	Q. 20,000.00
Material de oficina	Q. 500.00
Mantenimiento de equipo de oficina	Q. 1,000.00
Servicios profesionales subcontratados	Q. 3,000.00
Transporte, pasajes y viáticos	Q. 2,000.00
Publicidad y propaganda	<u>Q. 500.00</u>
TOTAL	Q. 37,000.00

5.8 Evaluación

Se evaluará el cumplimiento de las actividades cada mes, en base a los informes presentados y una evaluación al concluir cada proyecto conjuntamente con los coordinadores, para establecer los resultados obtenidos en el logro de metas y objetivos.

Con la evaluación se establecerá qué sectores de población fueron beneficiados, mejoras en educación, salud, infraestructura, tipo de actividades que se desarrollan, demanda de servicios de los diferentes proyectos.

La evaluación estará a cargo del profesional en Trabajo Social para lo cual efectuará entrevistas a los coordinadores y beneficiarios, observación en las comunidades para determinar los logros, encuestas de opinión, guías de evaluación a beneficiarios y coordinadores.

Se evaluará el empleo y aprovechamiento de los recursos disponibles:

- Disponibilidad de recursos humanos (personas de comunidad, personal voluntario, profesionales, etc.).

- Recursos materiales: locales, mobiliario, etc.
- Recursos financieros: monto asignado al proyecto

5.9 Bibliografía Sugerida

1. Ander-Egg, Ezequiel. "Diccionario del Trabajo Social". Editorial LUMEN, Argentina 1995.
2. Good William J. y Hato Paul K. "Métodos de Investigación Social". Editorial Trillas. Décima quinta reimpresión, México 1988.
3. Martinic, Sergio. "Evaluación de Proyectos". Conceptos y Herramientas para el Aprendizaje. Comexani-Celuv. México, 1997.
4. Pallardino, Enrique. "Cómo Diseñar y Elaborar Proyectos". Elaboración – Planificación – Evaluación. Editorial Espacio, Argentina, 2003.
5. Paraíso, Virginia. "El Trabajo Social en América Latina", Editorial LUMEN, Argentina, 1995.
6. Pichardo Muñoz, Arlette, "Planificación y Programación Social". Bases para el diagnóstico y la formulación de programas y proyectos sociales. Editorial Lumen. Argentina, 1997.

CONCLUSIONES

1. El papel que desempeña la Oficina de proyectos como intermediaria entre las diferentes Instituciones Franciscanas, femeninas o masculinas, es muy importante y necesaria porque permite el desarrollo económico, social, educativo, cultural y de infraestructura, beneficiando a comunidades en su gran mayoría de escasos recursos económicos, tanto del área rural como metropolitana.
2. Las Instituciones Franciscanas que acuden a la Oficina de Proyectos, en su mayoría carecen de conocimientos técnicos, que les permitan elaborar un diagnóstico de la comunidad en donde trabajan desde su misión religiosa y sirva de base para la elaboración de proyectos de beneficio social.
3. El apoyo de la Oficina de Proyectos es fundamental en las diferentes comunidades atendidas, pues contribuye al desarrollo de las mismas y a la superación de niños, jóvenes y adultos, para que alcancen condiciones de vida dignas.
4. La Oficina de Proyectos, es un espacio para el Trabajo Social, pues se apoya y trabaja con los sectores más necesitados de la población y ese es el objeto del que-hacer del Profesional en Trabajo Social.
5. La investigación realizada demuestra que las personas atendidas por los proyectos son de escasos recursos económicos, población que vive en situación de pobreza y en muchos casos de pobreza extrema.
6. El profesional del Trabajo Social logrará la confrontación teórico-práctica, mediante su participación activa en la Oficina de Proyectos, basándose para ello, en los objetivos, principios y funciones que contribuirán al enriquecimiento del desempeño profesional.

RECOMENDACIONES

1. Impulsar en la Asociación de Frailes Franciscanos O.F.M. en Centro América la creación del departamento de Trabajo Social para lograr un espacio profesional en dicho campo.
2. Se considera necesaria la planificación de visitas periódicas a los proyectos gestionados a través de la Oficina de proyectos, lo cual será un apoyo fundamental a los Coordinadores de los Proyectos y permitirá constatar la ejecución de dichos proyectos, de acuerdo a las solicitudes presentadas y tener mayor contacto con las comunidades beneficiadas.
3. Es necesario implementar un instrumento de diagnóstico, que facilite a los Coordinadores de proyectos identificar situaciones y problemas sociales a efecto que las solicitudes respondan a la problemática económica, social y cultural que presenta la comunidad
4. Desarrollar cursos de capacitación en la elaboración de proyectos, que facilite a los Coordinadores de proyectos la presentación de los mismos y les ayude en la solución de dudas e inquietudes, aprovechando además, las experiencias de otras instituciones.
5. Promover dentro de las Congregaciones o Instituciones franciscanas, la importancia de la creación de Oficinas de Proyectos o de desarrollo dentro de sus Instituciones, a efecto de que puedan contar con un asesoramiento técnico, en la elaboración, ejecución y evaluación de sus proyectos sociales.
6. La Escuela de Trabajo Social debe incentivar la actualización profesional, por medio de cursos y capacitaciones, a manera de que el profesional responda de una mejor forma al ejercicio profesional y a las exigencias laborales imperantes en la sociedad actual.

BIBLIOGRAFIA

- 1) Ander-Egg, Ezequiel. "Diccionario del Trabajo Social". Editorial LUMEN, Argentina 1995.
- 2) Área de Formación Profesional Específica. Escuela de Trabajo Social. Universidad de San Carlos de Guatemala. "Boletín Informativo". Guatemala. 1999.
- 3) Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala. "Acuerdos de Paz", 1996-1998.
- 4) Good William J. y Hato Paul K. "Métodos de Investigación Social". Editorial Trillas. Décima quinta reimpresión, México 1988.
- 5) Juárez Gudiel, Ricardo. "Introducción a la Ciencia Política". Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de San Carlos de Guatemala. Segunda edición. 1979.
- 6) Koontz, Harold y Heinz Wehrich "Administración". Editorial Programas Educativos, S.A. de C.V. Novena Edición. México, 1993.
- 7) Missionszentrale der franziskaner. Directrices para la Concesión de Proyectos.
- 8) Noriega Castillo, Carlos Federico. "Algunos Elementos para Tesina". Escuela de Trabajo Social. Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala, febrero 2006.
- 9) Noriega Castillo, Carlos Federico. "Metodología de la Investigación". Escuela de Trabajo Social. Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala, octubre de 2001.
- 10) Paraíso, Virginia. "El Trabajo Social en América Latina", Editorial LUMEN, Argentina, 1995.

- 11) Provincia Franciscana "Nuestra Señora de Guadalupe" de Centroamérica y Panamá, Fundación "Santa Cruz", Haití. Guatemala. 2009.
- 12) SEGEPLAN. "La cooperación internacional para el desarrollo", Guatemala 1996.
- 13) Tamayo y Tamayo, Mario. "El proceso de la Investigación científica". Editorial Limusa, México, 1993.